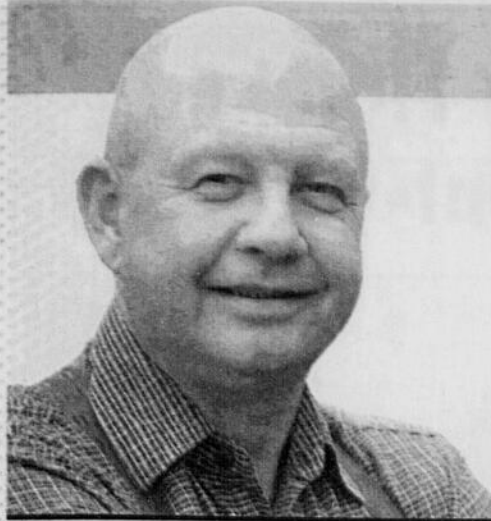
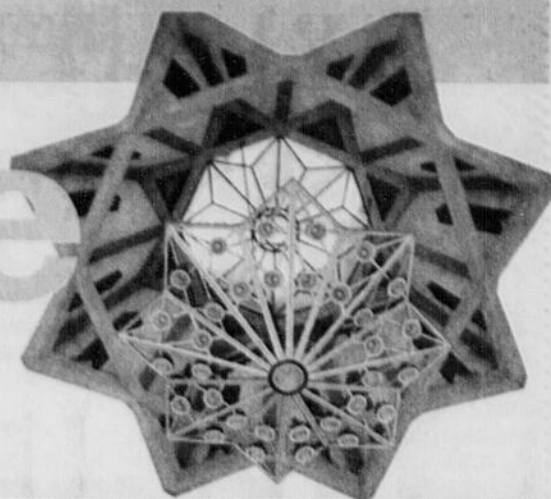


OPINIONS DES LECTEURS / Page F4

# Tourisme



**Vie religieuse**  
Une croissance spirituelle en famille / Page F6

**Shawinigan**  
Une expérience unique au Cénacle / Page F3

## Promenade dans Chaudière-Appalaches

Monique Nuytemans  
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE

La région du Québec appelée Chaudière-Appalaches doit son nom à la rivière Chaudière et à la chaîne de montagnes des Appalaches que nous partageons avec les États-Unis. L'intérieur de cette région, appelée la Beauce, est d'ailleurs la route directe pour le Maine.

Si vous aviez l'intention de vous rendre dans le Maine, prenez donc votre temps et arrêtez-vous pendant quelques jours chez nous où vous attendent la jolie ville de Saint-Georges, les bords attrayants du lac Etchemin, les promenades en montagne.

Saint-Joseph-de-Beauce, Notre-Dame-des-Pics, d'autres arrêts heureux qui vous feront découvrir l'intéressant musée de Marius Barbeau et le plus long pont couvert au Québec. Ils vous permettront de poursuivre votre route sans que la monotonie ne s'installe.

**Les «patenteux»**

Saint-Georges-de-Beauce, à 100 kilomètres au sud-est de Québec, est la capitale de la Beauce. C'est une ville jolie et prospère qui possède une des plus belles églises au Québec. L'église Saint-Georges date de 1900, se coiffe de trois clochers avec, comme il se doit, devant son perron, la statue en bronze doré de saint Georges terrassant le gragon. C'est l'oeuvre de Louis Jobin dont la sculpture originale, faite en bois, se trouve à l'intérieur du musée de «L'Entrepreneurship» beauceron qui voisine l'église.

Ce musée est dédié aux «patenteux» de la Beauce à tous ceux qui ont fait leur marque dans la région. On rappelle ici que les Beucerons étaient autrefois appelés «les jarrets noirs», car la terre fertile de la Beauce laissait aux jambes des cultivateurs des marques quasi-indélébiles.

Les Beucerons sont aussi reconnus, mais on n'en parle pas au musée, pour avoir été des «faiseurs de procès», avec leurs chicanes de clôtures qui menèrent nombre de propriétaires en cour pour arracher à grands frais, ou pour perdre, deux ou trois pieds de terrain!

À Saint-Georges, on loge d'habitude au Georgesville dont la cuisine est excellente et où vous pourrez vous régaler d'une salade d'endives au roquefort et lardons de canard, d'une soupe au fenouil, d'un pavé de saumon sauce mousseline, le tout couronné d'un parfait au Cointreau.

**Au village d'Ernest**

Pour une visite qui sort vraiment de l'ordinaire, allez voir le village miniature d'Ernest Baillargeon. Situé dans le quartier résidentiel de Saint-Georges, vous y découvrirez une soixantaine de maisons toutes menues. Ernest Baillargeon a 77 ans et était entrepreneur de profession. A sa retraite, il occupa ses loisirs, surtout pendant les longs mois d'hiver, à construire ce qu'il avait fait toute sa vie: des maisons. Mais à peine plus grandes que des maisons de poupées. Elles représentent plus de 6000 heures de travail.

Cette collection est installée dans le jardin de sa propriété et ne ressemble à aucune autre que j'ai eu l'occasion de voir à la faveur de mes voyages en Hollande et au Danemark. La Hollande est reconnue pour son village miniature de Madurodam, près de La Haye; le Danemark pour celui de Legoland, totale-



Quelques-unes des maisons miniatures d'Ernest Baillargeon dans sa propriété à Saint-Georges-de-Beauce.

Photo Monique Nuytemans

ment construit avec des blocs Lego.

À ces endroits, plusieurs artistes ont combiné leurs talents pour créer une exposition de grande envergure représentant chacune des régions particulières à leur pays. Ici, tout a été fait par un seul homme qui n'a bâti que des maisons québécoises, répliques de celles qui existent dans la région.

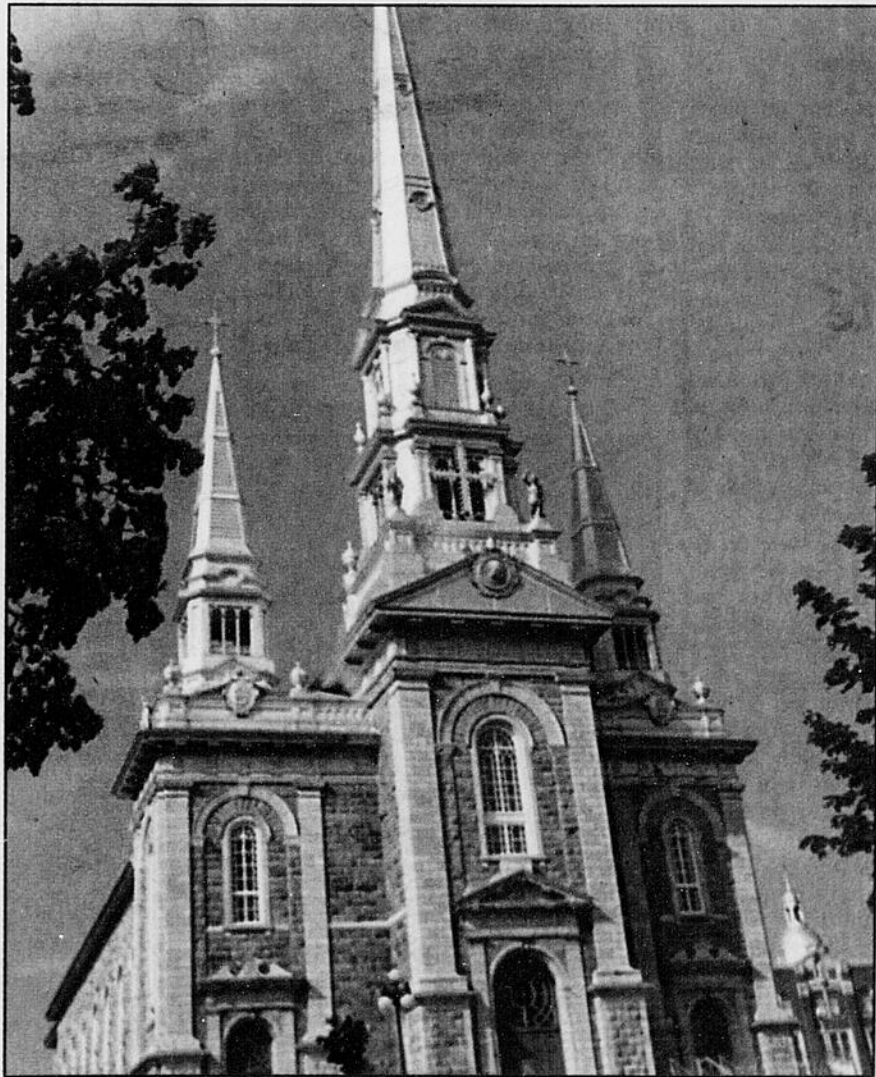
Ernest y a employé des moyens de récupération peu banals: des menues lattes de stores vénitiens ont servi au revêtement de plusieurs maisons, des crayons pour simuler les murs d'une cabane en bois rond, du papier d'émeri pour des toitures, des punaises pour des poignées de portes. L'imagination et l'«entrepreneurship» d'Ernest n'ont pas de bornes et il faudrait le couronner «Roi des patenteux»!

En passant par Saint-Prospère, on ira voir le

Village des défricheurs. On y voit l'oeuvre de Henri-Louis Laroche. Il sculpte et peint d'énormes champignons (polypores) qui s'accrochent parfois aux troncs de vieux érables. Son neveu, qui fait de la coupe de bois dans le Maine, conserve ces champignons et les expédie à son oncle qui les travaille en scènes de chasse, de traîneau à chiens, d'Indiens autour d'un feu. Le tout fait preuve d'un talent peu commun.

Enfin, pour un après-midi de pleine détente, arrêtez-vous au Manoir du Lac Etchemin. Ce lac

doit son nom à une tribu d'Indiens et le manoir du même nom vous proposera une promenade en ponton sur le lac avant de vous attabler pour goûter aux produits locaux que vous offrira Claude Jolin, la propriétaire, tout en vous montrant sa carte des vins dont l'ampleur est remarquable. Le Pétrus, vous connaissez? C'est un bordeaux rare que les vignerons bordelais gardent en cave pour le mariage de leur fille. Le manoir Etchemin en possède plusieurs bouteilles. Ce jour-là, un San-cerre arrosa élégamment une truite meunière.



La fort belle église Saint-Georges à Saint-Georges-de-Beauce, dans Chaudière-Appalaches.

Photo Monique Nuytemans



**LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER**  
nouveau transport gratuit... de chez vous à l'aéroport!\*



Mirabel Dorval Québec  
**réservez tôt**  
**Épargnez**  
jusqu'à **1410\$** par couple  
sur votre séjour de  
une ou deux semaines, avec hôtel,  
avant le 6 novembre 2001

**NOLITOUR VACANCES**  
\* Applicable seulement sur billets d'avion achetés chez Club Voyages Escapade 2000.

Rabais «réservez-tôt» par couple par séjour applicable sur toutes réservations effectuées entre le 1er août et le 6 novembre 2001 pour des départs\* entre le 20 décembre 2001 et le 30 avril 2002. Ces rabais ne peuvent être combinés à aucune autre promotion.

**CLUB VOYAGES ESCAPADE 2000**  
permis du Québec

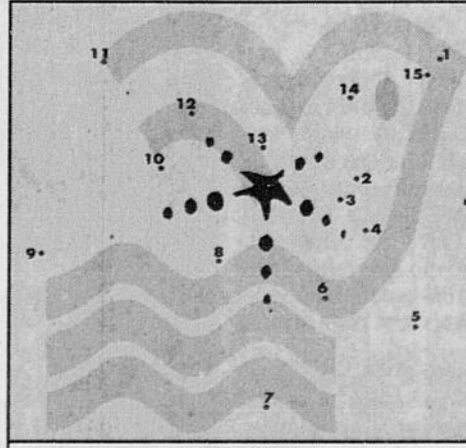
<b>Bientôt</b> Université de Sherbrooke Pavillon Multifonctionnel	<b>Sherbrooke</b> 46, rue King Est Tél.: (819) 563-5344	<b>Lac-Mégantic</b> 5259, rue Frontenac Tél.: (819) 583-6658	<b>Coaticook</b> 59, rue Child Tél.: (819) 849-2715
--	---	--	---

**VOICI NOTRE BROCHETTE DE VOYAGES DE GROUPE HIVER 2002**

- République dominicaine - Puerto Plata - Bayahibe
- Costa Rica - Hawaii
- Croisière dans les Caraïbes
- Panama - Vélo et péniche en Hollande et plus encore...

Appelez Micheline au (819) 563-5344

**CLUB VOYAGES ESCAPADE 2000**  
46, rue King Est, Sherbrooke



SHERBROOKE 46, rue King Est 563-4474  
VALCOURT 1191, rue Saint-Joseph 532-3026

**VACANCES TOURBEC • UN POINT C'EST TOUT !**

DÉPARTS DE MONTRÉAL		RÉSERVEZ
<b>CANCUN</b> OASIS PTO AVENTURAS 3* Formule Club, Départs du 02 nov. au 14 déc.1198\$	<b>PUERTO PLATA</b> HACIENDA GARDEN 3* Formule Club, Départs du 02 nov. au 14 déc.1028\$	AVANT LE 6 NOVEMBRE ET OBTENEZ JUSQU'À <b>1410\$</b> DE RABAIS par couple pour des départs après le 20 décembre
<b>IXTAPA</b> CONTINENTAL PLAZA 3 1/2* Formule Club, Départs du 01 nov. au 13 déc.1268\$	<b>LA ROMANA</b> CLUB DOMINICUS 3 1/2* Formule Club, Départs du 03 nov. au 15 déc.1178\$	
<b>PTO VALLARTA</b> DECAMERON COMPLEX 4* Formule Club, Départs du 03 nov. au 15 déc.1218\$	<b>PUNTA CANA</b> ALLEGRO RESORT 4* Formule Club, Départs du 03 nov. au 15 déc.1228\$	

**vacances tourbec** **NOLITOUR VACANCES**  
Prix par pers. pour 1 sem. en occ. double taxes incluses. Valides sur certains vols pour les nouvelles réservations à partir du 8 septembre 2001. Places limitées. Permis du Québec. 53786



# INFO-TOURISME

Gilles **HOUDE**  
COLLABORATION SPÉCIALE

## Très bientôt déjà, La Flambée des couleurs du Mont-Orford

Il y a environ deux semaines, lors du très original et très agréable tournoi de golf du jeune professionnel Stéphane Cartier du Club Orford, on sentait déjà que la fin de la saison approchait pour faire place à La Flambée des couleurs et à la préparation du ski.

En effet, toute l'équipe du d.g. Claude A. Comtois est à l'oeuvre pour offrir aux visiteurs du Mont-Orford, du 22 septembre au 8 octobre prochain, tout un programme d'activités culturelles, de plein-air et de loisirs à l'occasion de La Flambée des couleurs. Si je vous en parle aussi tôt, c'est parce que je sais que vous appréciez ce changement de la nature, qui devient une attraction en soi, grâce en particulier au rouge de nos érables. Comme aime le répéter Louise Gadbois, «l'automne la montagne brille de tous ses feux, avec ses riches coloris passant du vert au rouge vermeil et à l'ocre flamboyant. Spectacle magique dont on ne se lasse jamais.»

Je sais aussi que vous êtes généreux et accueillant et que vous voudrez en faire profiter parents et amis de l'extérieur qui n'ont pas notre chance. Pour certains de vos invités, il faut prévoir immédiatement la réservation

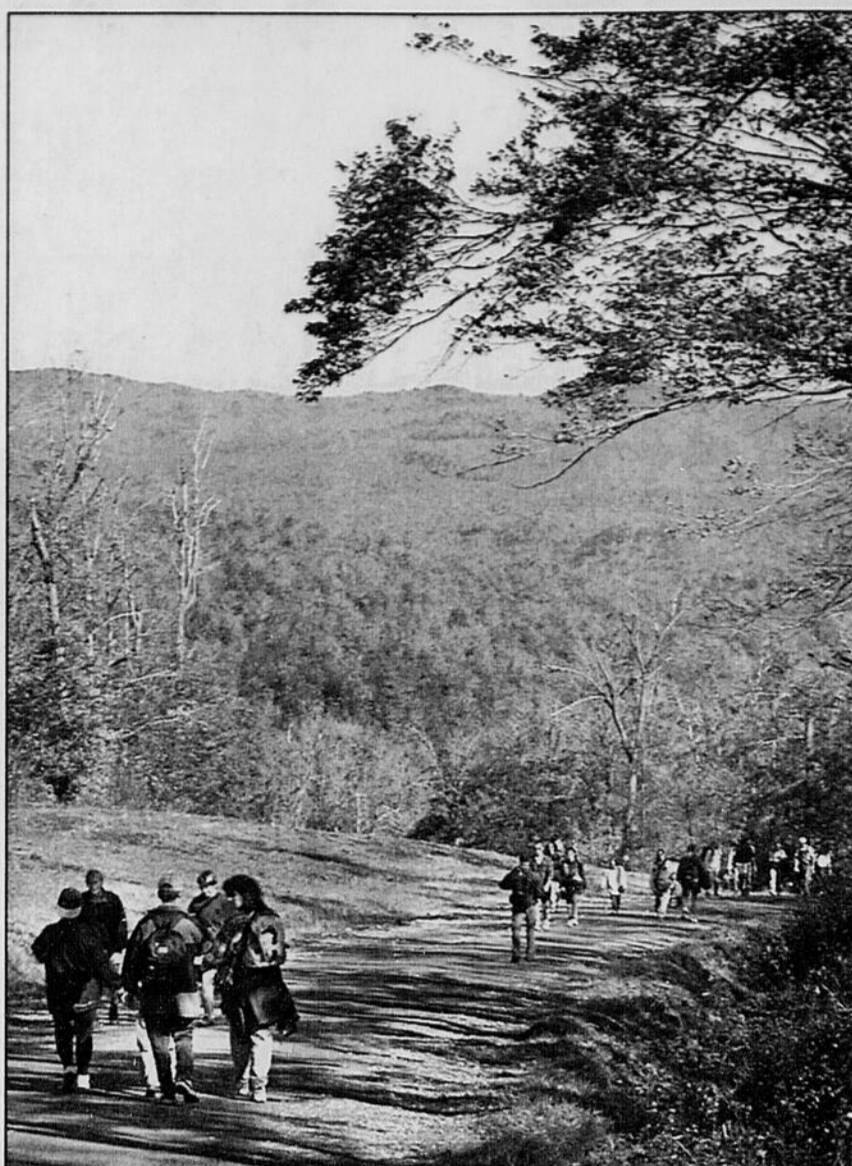
de chambres dans nos hôtels et auberges. Cette année, avec nos touristes nombreux, on pourra concourir à un safari-photo, prendre part à des randonnées pédestres donnant accès aux sommets des monts Orford, Giroux et Alfred Desrochers, chanter et danser sur la terrasse, surtout les 6, 7 et 8 octobre et durant l'Oktoberfest, avec sa musique bavaroise. Quant au samedi 22 septembre, à 11h00, une compétition sérieuse de bûcherons, spécialistes de scies à chaîne, de la hache, du godard et (bucksaws) se déroulera sur le site du Mont-Orford.

Aussi, plusieurs de nos meilleurs artisans des arts visuels seront sur place de même que nos experts régionaux de l'agro-alimentaire avec leurs produits de plus en plus réputés et savoureux.

Pour vos amis skieurs, comme il fait bon regarder les jeunes filles et jeunes gens qui reprennent la forme, en grimpaient et en redescendant les pistes de la montagne avec l'aide de leurs cannes! Dans cette atmosphère automnale sans pareil, grâce à nos amis de Sports Experts, vous pouvez profiter de la Place aux aubaines sous la grande tente. Egalement du Bazar, qui permet de vendre certaines pièces de l'équipement de vos «p'tits skieurs

à la mode» qui grandissent à vue d'oeil, et qui sont, grâce à l'École de ski de Pierre Bourdages, meilleurs skieurs d'une saison à l'autre. Durant La Flambée des couleurs, rappelons nous que c'est la meilleure période de l'année pour s'inscrire aux différents cours de ski et pour réserver son abonnement de la prochaine saison hivernale.

Enfin, vous et vos invités serez heureux de découvrir le programme offert par nos biologistes et naturalistes de l'Accueil Le Cerisier, au secteur Stukley du Parc Orford. Avec ces experts, découvrez le milieu naturel du parc et profitez des couleurs flamboyantes des érables qui règnent en maîtres sur ce territoire protégé. Dans les Cantons-de-l'Est, notre qualité de vie est exceptionnelle, du moins pour la grande majorité d'entre nous et des attractions touristiques comme celle de La Flambée des couleurs du Mont-Orford, les beautés et autres activités des monts Mégantic, Owl's Head, Sutton et Bromont, me convainquent tous les jours davantage que nous devons tout faire pour protéger et améliorer notre destination touristique. C'est trop beau et trop précieux pour la laisser se détériorer par des promoteurs imbeciles et irrespectueux des habitants et de l'environnement.



Toute l'équipe du d.g. Claude A. Comtois est à l'oeuvre pour offrir aux visiteurs du Mont-Orford, du 22 septembre au 8 octobre prochain, tout un programme d'activités culturelles, de plein-air et de loisirs à l'occasion de La Flambée des couleurs.

## L'Auberge du Parc à l'orée de l'Orford

Dans tout le Québec, environ une quinzaine d'hôtels se spécialisent dans l'accueil de groupes homogènes tels les clubs de l'âge d'or. Dans Magog-Orford, nous sommes favorisés, puisque les auberges de la famille Désilets, (Memphré et Estrimont) de même que l'Auberge du Parc sont devenues des incontournables pour tous les professionnels du tourisme qui consacrent efforts et énergies à satisfaire ces clientèles d'ainés. Les spécificités de ces groupes sont aussi variées et exigeantes que les sont celles des chasseurs et pêcheurs qui fréquentent nos pourvoiries. Autrement dit, on ne s'improvise pas «hôtelliers spécialistes» des aînés ou de tout autre groupe homogène.

La grande majorité de ces touristes viennent donc chez nous, en moyenne pour des séjours de trois jours et deux nuits. Quand, le 11 août dernier Michel Guyon, un des nouveaux proprié-

taires de l'Auberge du Parc, (autrefois dirigée par nos amis Elisabeth et Michel Mathieu), m'invita à la «première» du nouveau spectacle de ses animateurs, en présence de trois groupes de Laval, Montréal et Saint-Hyacinthe, j'y suis allé avec un peu d'appréhension! Honnêtement, je pensais m'ennuyer et je craignais surtout devoir subir un petit spectacle digne de «mon Akéla des louveteaux» avec des spectateurs vieux et ennuyants.

Oh! là, là. Quelle monstrueuse erreur j'aurais commise en me privant d'une telle soirée. Vous auriez du voir danser les hommes et les femmes (plus nombreuses), de ces groupes. L'âge chronologique n'a rien à voir avec l'âge de son coeur, croyez-moi. Surtout quand les animateurs et le polyvalent musicien Michel Gugnet entraînent, dans des danses de lignes connues, nos visiteurs, bondissant de joie dans la salle magnifiquement décorée. Après environ 90 minutes de ces dan-

ses endiablées, arrive le temps du spectacle. Ce fut la surprise de ma soirée que de voir performer depuis trois scènes différentes, quatre chanteurs-danseurs et une talentueuse chanteuse. Éclairage, son, costumes, choix musicaux, mais surtout le «talent» me surprennent et me ravissent au plus haut point. Que de talents nous avons au Québec! Et dire que des pseudos-artistes, parfois pourris et vulgaires, font fortune à la télévision! Ici, ces artistes, gagnent sans doute bien leur vie, mais c'est d'abord une question de passion qui les anime et cela pour la plus grande joie des clients-amis des propriétaires et de tous les employés de l'Auberge du Parc. J'ai eu l'impression que ce beau monde, s'aimait et se connaissait depuis longtemps. Une vraie famille, me disait ma voisine de gauche Nicole Demers, une professionnelle en tourisme et une organisatrice de voyages pour les aînés. «Ici, à l'Auberge du Parc, tous nos clients sont satisfaits et

### En bref

- \* Auberge du Parc, 1259, Chemin de la Montagne, Orford, (819) 843-8887 ou 1-800 567 3475.
- \* Sur réservation seulement, il est possible, individuellement de participer à un dîner-spectacle de l'Auberge du Parc. Pour bientôt: la Revue de Paris à Broadway.
- \* La Flambée des couleurs du Mont-Orford: tél: (819) 843-6548.
- \* Parc Orford, secteur Stukley, (819) 843-9855.
- \* Rappel: c'est Bernard de Mention qui mourut dans les Alpes en 1008, qui fut déclaré par Pie XI, le patron des montagnards et des alpinistes.

## Au Coeur du Québec : Saint-Paulin et Le Baluchon

Monique Nuytemans  
SAINT-PAULIN

Saint-Paulin n'est pas un village touristique. On ne ferait pas exprès pour s'y rendre. On ne s'y attarderait même pas. Pourtant les environs sont agréables: vallons, douces collines, prés, forêts, érablières. Le tout baigné de calme et de sérénité. Le village ressemble à beaucoup d'autres en Mauricie ou en Lanaudière. Saint-Edouard, Saint-Norbert, Charrette, Saint-Charles, tous des villages de l'arrière-pays

québécois où l'on ne se rend qu'avec un but bien précis.

Et en ce qui concerne Saint-Paulin, ce but bien précis est «Le Baluchon». Ce nom modeste, peu employé dans le langage courant évoque le sac rustique contenant les effets personnels des voyageurs d'une autre époque. C'est aussi le nom que porte l'auberge champêtre située à 5 km en dehors du village de Saint-Paulin.

Pour y arriver: une route de terre, puis une affiche indiquant aux visiteurs le chemin à suivre. Ce chemin, à peine assez large pour deux voitures, aboutit

à trois pavillons de style champêtre: c'est Le Baluchon.

### Castors en action

Des jonquilles y étaient en pleine floraison en cette fin d'avril. Les blancs boueux bourgeoisaient et les sombres épinettes conservaient encore à leurs pieds des vestiges de neige.

Un bruit de cascade attire le visiteur vers le pont qui enjambe la rivière du Loup au bord de laquelle le domaine de l'auberge a été aménagé. L'eau y est fouguese en ce début de printemps et la rivière y fait de nombreux méandres. Elle court si vite qu'elle y a laissé un archipel de huit îles sur son passage. Ces îles font partie du territoire du Baluchon et forment de superbes butts de promenade en toutes saisons.

Sur l'une de ces îles se situe un autre pavillon où une vingtaine de chambres accueillent les clients. Elles sont joliment décorées avec des bouquets de fleurs séchées, des fauteuils capitonnés de cretonnes rustiques, un foyer à bois et une vue sur la rivière et les bois. Dans la salle d'eau un bain tourbillon invite à la détente, tandis qu'au rez-de-chaussée une piscine intérieure et des salles de massage, assurent une complète relaxation.

Une promenade sur l'île, de bon matin, me dit découvrir pourquoi elle s'appelait tout bonnement Les Castors. C'est que tout au long de la rivière je vis des troncs d'arbres grugés par des castors. Pas seulement des trembles chétifs, mais bien de robustes sapins qui avaient bien une trentaine d'années d'existence.

Il faisait frais ce matin-là et partout dans les bois des plaques de neige s'efforçaient d'ignorer le renouveau. Tandis que tout à côté d'elles des trilles faisaient de vaillants efforts de floraison, des violettes aussi et le thé des bois pointait déjà ses baies rouges, tandis que des fougères encore toutes menues se cherchaient une place au soleil.

Le domaine du Baluchon comprend 5 pavillons disposés à différents niveaux de l'une et de l'autre rive de la rivière du Loup. Le plus élevé est celui de la salle à manger où je me suis étonnée de trouver un décor aussi recherché dans un endroit que j'avais cru plus campagnard.

Des arbustes en pots y séparent les tables afin de donner aux dîneurs leur intimité. Le plafond est couvert d'une cretonne fleurie rappelant celle des fauteuils et les tables aux fenêtres ont cette vue idéale sur la rivière et sa chute bondissante.

La cuisine, sous le bâton du chef Patrick Gérôme, lauréat de plusieurs prix culinaires, offre un menu de produits régionaux, dont le plus étonnant est... l'autruche! Car dans la région on en fait maintenant l'élevage et si ce volatile me laissait plutôt des souvenirs de mes deux voyages en Afrique du Sud, c'est la première fois que j'en mangeais. Là-bas j'avais déjà monté une autruche pour lui arracher une plume! J'avais aussi mangé du «biltong» (la viande séchée de l'autruche), et j'avais déjeuné d'une omelette d'ouf d'autruche, dont l'ouf équivalait à une douzaine d'oufs... normaux.

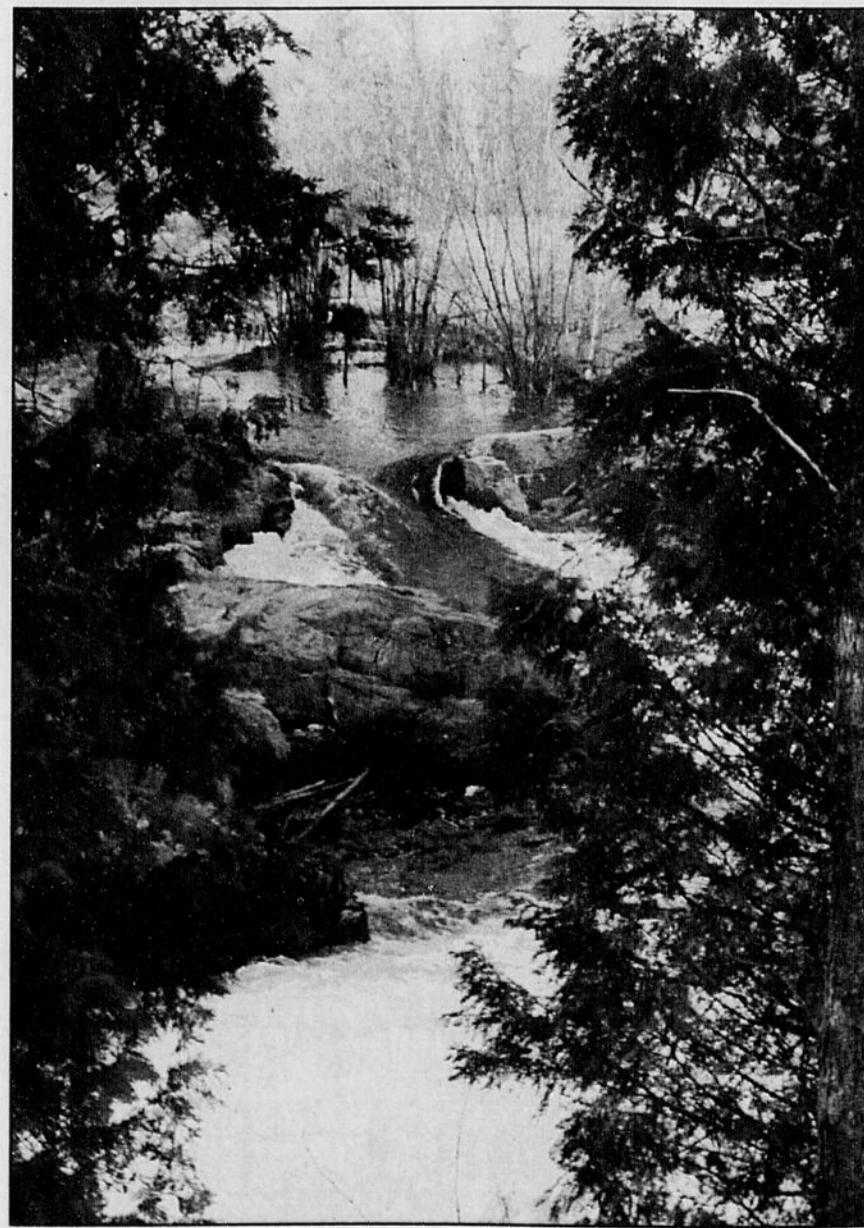
Cette aventure culinaire me fit découvrir une viande très rouge et sans gras. Curieusement j'avais imaginé que cette viande soit blanche, mais elle me rappela plutôt celle du bison que j'avais déjà dégustée au Colorado.

### À SAVOIR:

- Le Baluchon est situé en Mauricie, à moins de 19 minutes des grands centres urbains. Facile d'accès par les autoroutes 40 et 55.

- À voir dans les environs: les chutes à Magnan, la Réserve Mastigouche, La Cité de l'Énergie, le Village d'Émilie, le lac Saint-Pierre et le parc National de la Mauricie.

- Pour rejoindre Le Baluchon sans frais: 1-800-789-5968



La fouguese rivière du Loup que dans sa course folle a créé un archipel de 8 îles sur le territoire de l'auberge Le Baluchon.

**voyages bellevue** **Voyages Orford**

Permis du Québec

**DÉPART DE GROUPE**

**LAS VEGAS - 5 AU 9 NOV.**  
Seulement quelques places disponibles

**HIVER 2002 - Plusieurs départs Rabais « Réservez-tôt »**  
VARADERO, PUERTO PLATA, ACAPULCO, SANTIAGO DE CUBA, PÉROU, THAÏLANDE, GUARDALAVACA, TUNISIE, MAROC, CROISIÈRE DE SANTO DOMINGO, ESPAGNE

**VARADERO, 9 mars (2 sem.) Club Tropical**  
Réunion d'information **Acc. A. Desjardins**  
13 sept. 19 h, 756, 12e Avenue N., Sherbrooke

**CIRCUITS AUTOCAR...**

<b>Temps des pommes</b> Verger D. Charbonneau et souper spectacle Théâtre Rougemont «À la recherche d'Elvis» Vendredi 14 sept.	<b>BOIS-FRANCS</b> Visite: Canneberges Exp. cristal avec souper au lac William Jeudi 4 octobre
--	--

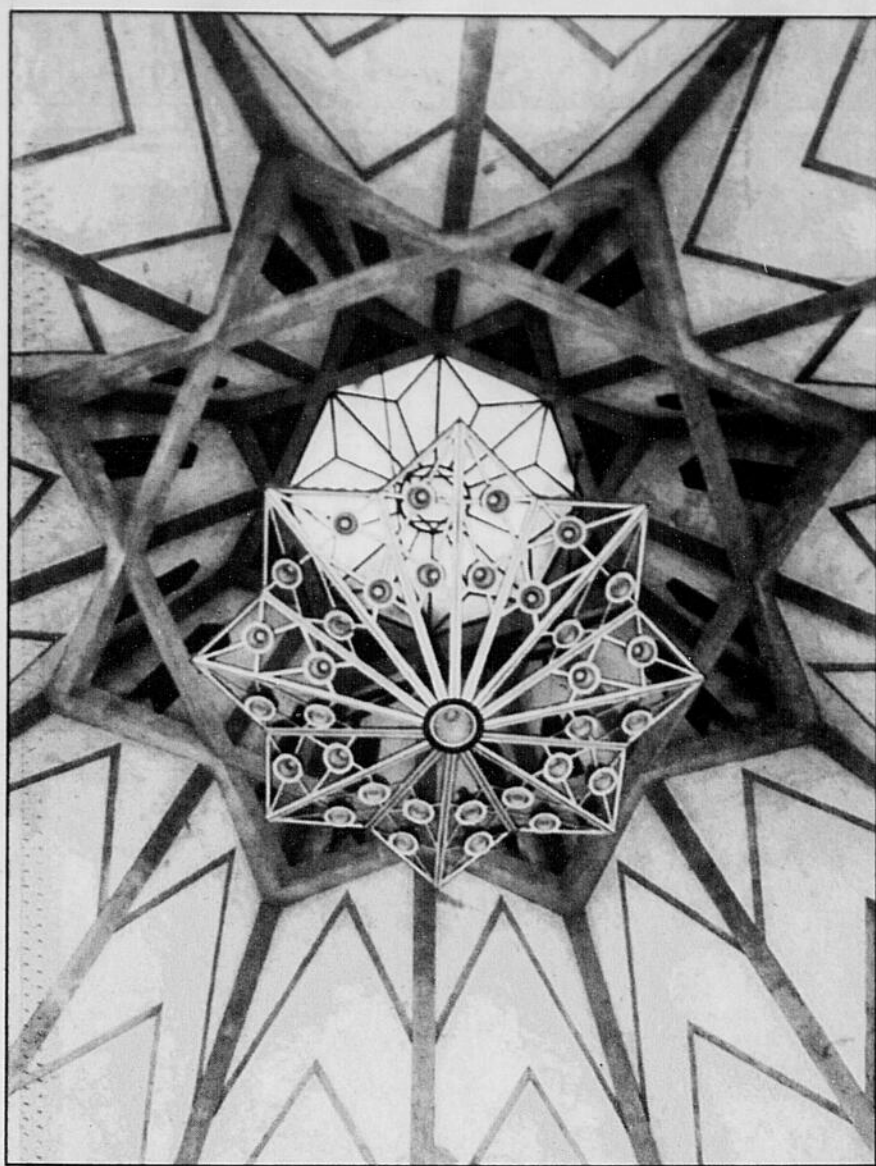
**TRAINS TOURISTIQUES - 21 OCTOBRE**  
SHERBROOKE - BISHOPTON - BRUNCH ET TOURNÉE

**ÎLES AUX COUDRES - NOËL D'AUTOMNE**  
À LA ROCHE PLEUREUSE **2 nuits/8 repas - 24 au 26 oct.**

**VOYAGES BELLEVUE**  
Sherbrooke : 2759, rue King Ouest  
566-8663  
2759, rue King Ouest  
Lac-Mégantic : 583-2801  
WWW.voyagesbellevue.ca

**VOYAGES ORFORD**  
Sherbrooke : 564-4433 ou 563-7131  
2759, rue King Ouest  
Magog : 843-4747  
WWW.voyagesorford.com  
CarlsonWagonlit

# Manger «Au Cénacle», une expérience unique



Ces arcs convergent au sommet de la voûte de l'ancienne église du Christ-Roi à Shawinigan, veille maintenant avec complaisance sur les dîneurs du Cénacle!

Monique Nuytemans

## SHAWINIGAN

On était en 1966. L'église du Christ-Roi venait d'être inaugurée à Shawinigan. La foi chrétienne et sa pratique étaient alors à leur apogée.

Cet édifice moderne de fière allure fut créé par Dom Bello, architecte bénédictin, qui fut aussi le maître d'œuvre de plusieurs églises au Québec ainsi que de l'abbaye Saint-Benoit. Son style se caractérise par des arcs qui se rejoignent au sommet de la voûte pour y former l'étoile de Bethléem.

## La transaction

L'église était alors la propriété des Pères du Très-Saint-Sacrement. Durant 25 ans, les paroissiens affluèrent, l'église était prospère. Mais comme le dit le dicton: «Autres temps, autres moeurs». C'est ainsi que l'année 1990 fut décisive pour les Pères qui, à cause de la tiédeur des fidèles et de la chute des vocations religieuses chez les jeunes, manquèrent à la fois de fidèles et de prêtres. Combinaison désastreuse pour l'avenir du Christ-Roi.

Les Pères se trouvèrent donc devant la dure réalité de devoir faire abattre leur belle église. Mais des ambitieux gens d'affaires de Shawinigan convainquirent les Pères de leur vendre l'édifice pour le même prix qu'il leur en aurait coûté pour l'abattre.

C'est ainsi que France Millette et son mari Gaétan Trépanier devinrent les propriétaires de l'église du Christ-Roi qu'ils s'ingénierent à «convertir» en restaurant et bar de choix.

Certaines conditions étaient pourtant rattachées à ce projet unique au Québec. (Sauf à Magog, mais encore s'agit-il là d'une église protestante). Il fallait que toutes les enseignes religieuses disparaissent. Même les cloches devaient être enlevées. Par la même occasion, les nouveaux propriétaires firent enlever le clocher. Il trône aujourd'hui dans le parking.

Seule l'architecture d'origine subsiste ainsi que l'étoile de Bethléem qui fait partie intégrante de la structure intérieure dont les proportions majestueuses font davantage songer à une basilique qu'à une église.

## Une inspiration céleste

Vint ensuite le choix d'un nom pour le restaurant. C'est un des Pères du Très-Saint-Sacrement qui suggéra à Gaétan Trépanier de méditer dans l'église et qu'inévitablement, la divine Providence l'inspirerait. Elle ne se fit pas prier, elle lui suggéra «Au Cénacle». Il n'aurait pu trouver mieux car «cénaculum» en latin veut dire salle à manger. Et ce fut, bibliquement le lieu où Notre Seigneur prit son dernier repas, la Cène, avec ses apôtres.

Quant au bar, c'est le Père lui-même qui suggéra le nom de «confes-

sionnal» pour le désigner...

Il restait ensuite la lourde tâche d'apprivoiser les anciens paroissiens. Certains trouvaient qu'il était impensable d'aller se restaurer dans «leur» église. D'autres qui avaient enterré des proches en cet endroit, n'y mettraient jamais les pieds, affirment-ils. Par contre, d'autres qui y furent mariés ou baptisés viennent gaiement y célébrer leurs anniversaires.

## Le «Béni des Cieux»

Il fallut aussi à France et à Gaétan trouver le moyen de rendre l'intérieur de leur église moins subjuguant. Y

créer une atmosphère cosy. A cet effet, ils firent ériger un lacs en fer forgé ressemblant à une tonnelle où courent des plantes grimpantes. Il est pourtant assez aéré pour permettre la vue de cette belle voûte et de son étoile, le cachet de toutes les œuvres de Dom Bello.

Vint ensuite le choix de menus propres à attirer à la fois une clientèle locale et internationale. Soit dit en passant, les Français en visite au Québec n'en croient pas leurs yeux à la vue d'un restaurant à l'intérieur d'une église. Certains ont même suggéré à France Millette d'écrire à leur évêque pour le

convaincre d'imiter cette initiative québécoise. Mais cela ne les empêche pas de chuchoter à leur voisin: «Cela ne pourrait arriver qu'en Amérique».

Le menu très varié couvre la gamme des produits régionaux avec d'élégantes envolées dans la haute gastronomie. Ce soir-là, j'y ai choisi la table d'hôte au nom prophétique de «Béni des Cieux». Il consistait en un potage en miche une crème de volaille servie dans une croûte de pain français qui lui servait de contenant. Ensuite ce fut une mousse de saumon suivie de cailles au miel. Trois sorbets pour se «refaire une bou-

che» comme disent les Français. Des menus filets de porc entourés de bacon avec des légumes frais servis dans un cornet gauffré. Pour dessert, une coquille pâtissière contenant une glace veloutée. Dans un lieu aussi sain et un repas aussi béni, il était parfaitement de mise de boire ce vin chilien appelé Santa Carolina.

Prendre un repas Au Cénacle constitue une expérience unique, vu que c'est le seul endroit où vous pourrez vous détecter somptueusement dans l'ambiance d'une ancienne église catholique.

## Voyages de groupe

**Réservation en ligne :**  
 billets d'avion,  
 forfaits-voyages,  
 hôtels, autos  
[www.caa-quebec.com](http://www.caa-quebec.com)

### ESPAGNE/COSTA DEL SOL

Hébergement au Bajondillo, studio avec vue sur mer  
Incluant 1 nuit à Bruxelles avec tour de ville et petit déjeuner

Du 21 octobre au 11 novembre 2001 à partir de **1589\$**

Du 16 novembre au 7 décembre 2001 à partir de **1289\$**

\*Du 4 au 25 mars 2002 à partir de **1510\$**

Réduction 2 % si paiement chèque ou comptant

### TUNISIE

Perles de la Tunisie  
Circuit + séjour à l'hôtel Palm Marina 5\* de Port El Kantaoui

Du 15 au 25 mars 2002 à partir de **1680\$**

### AUTRES DÉPARTS DE GROUPE :

Thaïlande et Bali/Australie-Nouvelle-Zélande  
Prague/Vienne et Budapest

Informez-vous auprès de nos conseillers

### PROMOTION SUD

Réservez votre forfait sud et obtenez 100 \$ de crédit (par couple) applicable sur votre adhésion ou renouvellement au CAA-Québec.

Applicables avec certains fournisseurs. Certaines conditions s'appliquent.

### CÔTE D'AZUR

Séjour à Saint-Laurent du Var  
Hébergement à la résidence Héliotel Marine en studio ou en app. 1 chambre:  
Du 7 au 28 mars 2002

Studio à partir de **1247\$** App. 1 chambre à partir de **1334\$**

Tous les tarifs sont par pers. en occ. double. Sous réserve de changements sans préavis. Sous réserve de la disponibilité. \*Tarif valide si vous réservez avant le 31 octobre 2001.

**566-5132**

2990, rue King Ouest  
Sherbrooke

**AGENCE DE VOYAGES CAA**

**Réservez maintenant. Voyagez. Payez plus tard.\***

# Soleil en vente

**vacances air Transat**

**vacances AIR CANADA**

**NOLITOUR VACANCES**

### Vol & Hôtel

#### Cuba, Varadero

**Tryp Peninsula Varadero**

Départ les samedis  
03 novembre au 08 décembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1459\$**

#### Costa Rica

**Barceló Playa Tambor & Casino**

Départ les lundis  
19 novembre au 10 décembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1499\$**

#### Mexique, Cancun

**Sole Resort & Spa (Riviera Maya)**

Départ les vendredis  
02 novembre au 07 décembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1589\$**

#### Rép. Dominicaine, Punta Cana

**Barceló Bavaro Hôtel Palace**

Départ les samedis  
03 novembre au 08 décembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1769\$**

#### Jamaïque, Montego Bay

**Riu Tropical Bay**

Départ les vendredis  
11, 18 et 25 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**2119\$**

### Vol & Hôtel

#### Cuba, Holguin

**Sol Club Rio De Luna (ch. Standard)**

Départs 07 et 14 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1379\$**

#### Meliá Rio de Oro (suite jr.)

Départs 07 et 14 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1599\$**

#### Antigua

**Jolly Beach Resort (min. vue sur océan)**

Départs 03, 10, 17 et 24 novembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1519\$**

#### Mexique, Riviera Maya

**Barceló Maya Beach Resort (chambre)**

Départs 03, 04, 10, 11, 17 et 18 novembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1539\$**

#### Club Viva Maya (ch. supérieure)

Départs 03, 04, 10, 11, 17 et 18 novembre 01

1 semaine - Tout compris  
**1589\$**

### Vol & Hôtel

#### Cuba, Holguin

**ITI Costa Verde (ch. standard)**

Départs 05 et 12 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1329\$**

#### Rép. Dominicaine, Bayahibe

**Club Viva Dominicus**

Départs 04, 11 et 18 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1494\$**

#### Cuba, Varadero

**Arenas Blancas (ch. standard)**

Départs 06 et 13 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1514\$**

#### Mexique, Puerto Vallarta

**Crown Paradise (vue sur mer)**

Départs 03, 10 et 17 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1679\$**

#### Cancun

**Bahia Principe Tulum (ch. standard)**

Départs 06, 13 et 20 janvier 02

1 semaine - Tout compris  
**1844\$**

### En utilisant votre carte Sears :

- Vous obtenez un excellent programme de récompenses
- Vous recevez vos photos de passeport à titre gracieux
- Vous êtes protégés par l'engagement Tout Repos des Voyages Sears
- Et durant trois mois, vos cartes de crédit et débit seront protégées gratuitement grâce au service Première Ligne



**Agence de voyages SEARS**  
LE MONDE EST À VOUS™

OBTENEZ DES PRÉCIEUX POINTS DU CLUB SEARS

**Trois façons de réserver vos vacances! MC**

Carrefour de l'Estrie (819) 821-4204

Ouvert le dimanche.

Par téléphone  
1 800 799-6466

En Personne  
Plus de 100 succursales à travers le pays

Sur Internet  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

**AGENCE DE VOYAGES**

219, rue Wellington Sud  
Sherbrooke  
**566-5595**  
Extérieur : 1 888 236-5595

OUVERT LE-SAMEDI

Détenteur d'un permis du Québec

## NOS GROUPES HIVER 2002

DIMANCHE 27 JANVIER

**Hôtel Playa Real 1729\$**  
2 sem. Tout incl.

RÉPUBLIQUE DOM. JUAN DOLIO

Situé sur la côte sud de la République Dominicaine  
\*\*\*1/2 directement sur la plage  
Accompagné par Ginette Boucher

DIMANCHE 3 MARS

**Hôtel Costasur 1279\$**  
1 sem. Tout incl.

CUBA PLAYA ANCON

Pour le CONGÉ SCOLAIRE  
\*\*Idéal pour découvrir la région de Trinidad  
Accompagné par Ginette Boucher

VENDREDI 15 MARS

**Circuit + Tunisie 1699\$**  
+ plage 2 sem.

TUNISIE HAMMAMET

Circuit de 6 jours + 8 jours à Hammamet,  
34 repas inclus  
Accompagné par Ginette Boucher

DÉPARTS DE SHERBROOKE - MAGOG - COATICOOK

DEPUIS 16 ANS À VOTRE SERVICE!

Offre valable uniquement sur nouvelles réservations à compter du 8 septembre jusqu'au 11 novembre 2001. Sur achat point à la carte Sears (voir approbation de crédit - détails, termes et conditions à l'agence de voyages Sears. Les prix indiqués sont par personne, en occupation double et comprennent toutes les taxes et frais de service applicables. Les séjours - Réservation 100% et/ou Équipes en tout temps - sont déjà inclus dans les prix annoncés. Assurances en sus. Tous les départs sont de Montréal (à moins d'avis contraire). Les prix et dates sont ceux disponibles au moment de la publication et sont sujets à changement sans préavis. Des taxes restrictives s'appliquent, détails en agence. Pour les termes et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures 2001-2002 de nos fournisseurs participants, disponibles à l'agence de voyages Sears. © 2001 Sears Canada Inc. T.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR Raymond Tardif  
 RÉDACTEUR EN CHEF Maurice Cloutier  
 DIRECTEUR DE L'INFORMATION Michel Morin  
 ADJOINTE AU DIRECTEUR Jacynthe Nadeau

# Opinions

Tribune libre

## Hommage à notre ami Azad

Quelle destinée malheureuse de partir si jeune, surtout lorsqu'on veut vivre. Mais quelle destinée heureuse pour nous, les gens du Club Progrès, d'avoir pu le côtoyer pendant plus de 20 ans.

Malgré toutes les différences qui nous séparaient, la couleur, la religion, la nourriture, Azad Badaroudine a su nous intéresser à ses us et coutumes et d'autres part, il s'est approprié les nôtres d'une façon déconcertante. Il avait sa manière bien particulière de nous faire rire. Merci Azad de nous avoir fait partager de beaux et de bons moments lors des activités, lors des conventions du Club Progrès.

Nous, «sa gang du club», qui l'avons accompagné tout au long de sa maladie, voudrions remercier la famille Badaroudine de nous avoir permis de dire un dernier adieu à Azad au salon.

Ses amis et amies du Club Progrès

## Où s'en va-t-on?

Nous entendons cette question de plus en plus régulièrement. Je crois que l'on peut répondre que le monde s'en va là où il a choisi d'aller. Nous sommes libres de nos décisions, mais responsables de leurs conséquences. C'est ainsi que nous préparons nous-mêmes notre propre jugement, car le «*livre de la vie*» nous donnera le compte de nos actions, bonnes et mauvaises.

Les souffrances, la détresse et la déchéance morale dans le monde ne sont pas le désir de Dieu. C'est le résultat de l'activité de ses lois qui sont à l'oeuvre. L'une d'elles, la loi des semences et des récoltes, oblige l'homme à récolter des roses ou des ronces, selon les aptitudes qu'il a développées sous formes de qualités ou de mauvais penchants.

Quand nous faisons un choix, notre décision est-elle basée sur des principes moraux, sur des valeurs humaines ou sur une décision intellectuelle qui découle du désir de faire valoir nos droits personnels? Nos expériences vécues nous amènent à réaliser que ce n'est pas ce que le monde nous offre qui importe, soit les biens matériels, la gloire, la renommée qui ne nous apportent qu'un bonheur artificiel, c'est plutôt ce que nous apportons à ce monde; l'amour, l'amitié, l'intégrité qui inspire le respect, la conviction des valeurs morales que nous propageons en les vivant nous-mêmes et la force qui peut émaner de nos belles pensées. Au lieu de dire, où s'en va-t-on, pourquoi ne pas dire, où voulons-nous aller? Les souvenirs que nous laisserons à notre entourage seront les oeuvres qui nous survivront.

Clément Fournier  
 Sherbrooke

## Le beau chemin de St-Jacques de Compostelle

M. Marcel Leboeuf,

Vous voici de retour à la suite de votre pèlerinage sur la route de Saint-Jacques-de-Compostelle, en France et en Espagne. Je vous ai suivi depuis votre départ et j'ai lu vos commentaires à ce sujet, m'interrogeant sur le but que poursuivent ces vaillants pèlerins.

Un ex-pèlerin, Bernard Houle, nous en donne une explication qui se lit comme suit: «Le pèlerin ne se déplace pas pour le voyage en tant que tel. Il ne marche pas pour le défi de la randonnée. Pas plus que pour la beauté du paysage. Certes, il y a un peu de tout cela, dans son aventure. Mais son but est tout autre.» Que s'est-il passé sur ce Camino, le chemin?

Entre autres choses, dit-il, les randonneurs sont épris de calme, de silence et de grands espaces. Ils aiment également vivre l'ascèse de la longue marche. Alors que cherchent les marcheurs de Dieu? Qu'ont-ils de si particulier? Plus qu'un loisir, cette marche aura été un espace pour nourrir sa quête intérieure. Sa prière en sera modulée tout comme la perception de son quotidien. A certains, dit-il, le pèlerinage apparaîtra comme une sorte de fuite en avant déguisée. Rappelons que le poids du sac à dos garde le marcheur bien en contact avec le sol. Ainsi en est-il du quotidien que l'Évangile nous apprend à porter, de ce fardeau qui devient léger lorsque nous savons comment nous en charger. Matthieu 11 28 30.

Se défaisant de ses bagages, c'est là qu'il découvre peu à peu comment son goût du silence et de la contemplation en faisait partie maintenant qu'il a goûté à un autre rythme, celui de Dieu. «Je me rends compte que ma façon de prier ne sera jamais plus la même. A vivre ainsi pendant des mois, j'ai senti s'installer en moi ce que j'appelle la prière fondamentale, une expérience qui a goûté de contemplation. Marcher avec son Dieu. Cette marche nous entraîne dans l'univers divin (...). Depuis mon retour de Compostelle, la marche demeure pour moi un lieu important de prière. Le Camino cultive la voie de la transformation. Maintenant, la couche superficielle laisse toute la place pour l'essentiel.»

Voilà pourquoi Compostelle me donne des ailes.

Un gros mais très beau défi.  
 À la hauteur de ce chemin de vie.  
 Qui me conduit vers l'infini.  
 (Extrait d'un poème de Danielle Leboeuf, mai-juin 2000)

Née le 2 octobre 2000, une association québécoise de pèlerins et amis du chemin Saint-Jacques compte plus de 320 membres actifs. Prochain rendez-vous le 22 septembre.

En terminant, je continuerai de lire vos commentaires sur votre voyage déjà accompli. Et je vous dis: vous êtes venu; vous avez vu; et vous avez vaincu. Bravo!

Jacqueline Lanctôt Lemieux  
 Deauville



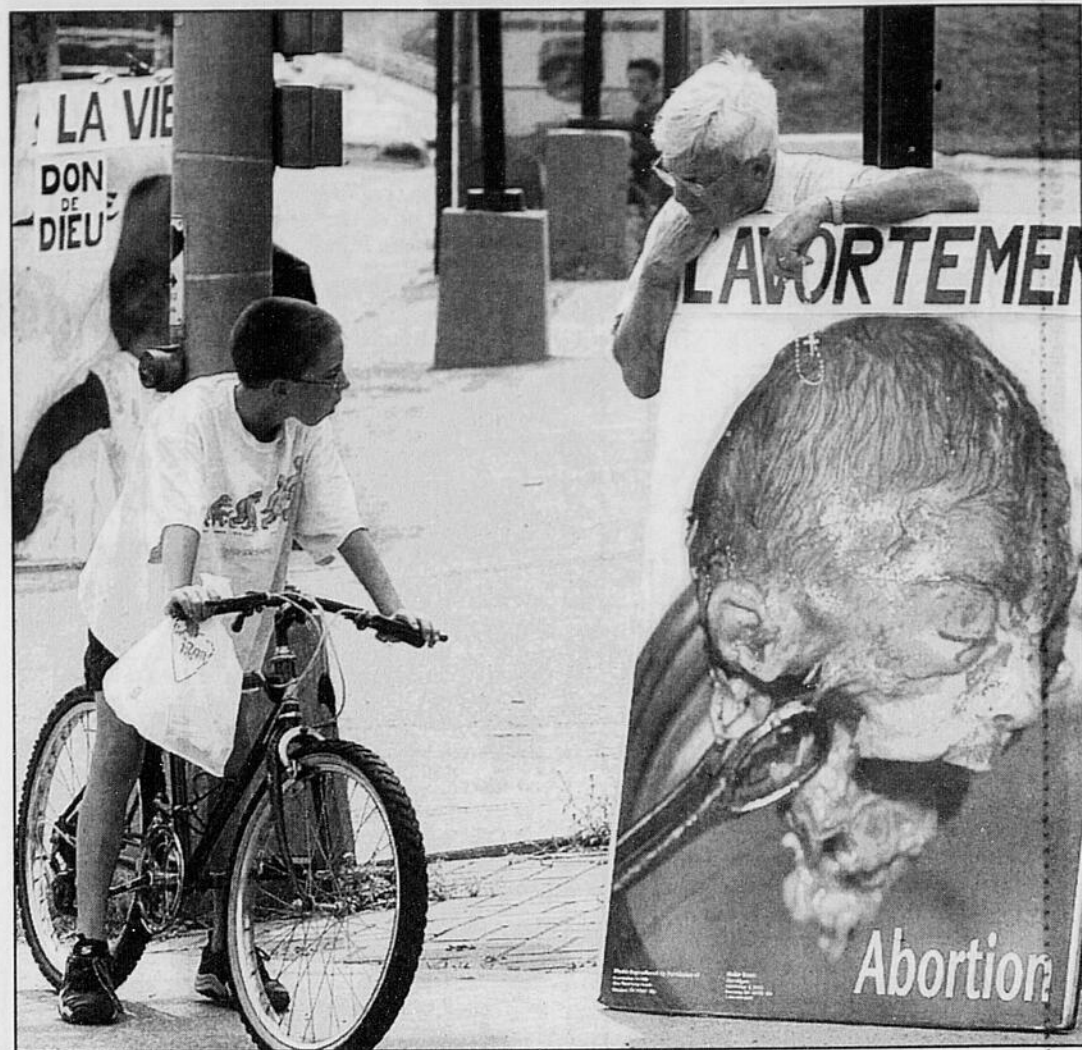
Marcel Leboeuf

## Du journalisme révoltant

Je tiens à exprimer mon accord le plus total avec l'opinion de monsieur Louis Racine concernant «L'incontinence journalistique et le commandant Piché». J'ai trouvé révoltant l'attitude de ces journalistes sans scrupules pour qui la Une du journal prime sur un silence tout à fait justifié quant au passé de cette personne.

Lucie Desgagné  
 Sherbrooke

Point de vue



## Nous préférons montrer plutôt que discourir

**NDLR - Le 6 août dernier, un groupe de manifestants pro-vie a choqué bien des Sherbrookoises en manifestant avec des affiches montrant des foetus présumément tués et mutilés par avortement. Aujourd'hui, le porte-parole du groupe pro-vie réplique à l'éditorial écrit sur le sujet.**

M. Maurice Cloutier,  
 Rédacteur en chef

J'aimerais répondre à votre éditorial intitulé «Un coup d'éclat irrespectueux» du mercredi 8 août. Je m'en tiendrai à l'essentiel, selon mon point de vue personnel.

Vous mentionnez que *La Tribune* a fait état de l'événement de façon significative. Personnellement, je n'ai que des éloges à faire au journaliste Claude Plante et au photographe Martin Blache. J'ai rarement vu un reportage aussi fidèle et équilibré où les photos transmettent le message, tel que nous l'exprimons. Notre dépliant exposait la vie et la mort en photos. L'article publié est un petit chef-d'oeuvre de journalisme où l'écrit et les photos transmettent exactement le message véhiculé.

Même le lien avec l'opposition était bien fait, je dirais même fait respectueusement en ces mots: «Il est important de donner toute l'information». La photo des jeunes filles était très bien choisie, très significative.

Concernant les autres paragraphes de votre commentaire, j'aimerais poser quelques questions qui s'adressent aussi à toutes les personnes dont vous exprimez l'opinion et qui ont lu votre article. En passant, j'apprécie que cet article soit publié dans votre journal, c'est une belle marque de respect de votre part.

Pourquoi trouvez-vous ces scènes dégueulasses et répugnantes? Serait-ce une réponse de la conscience à la réalité de ce que ces scènes représentent, c'est-à-dire la destruction d'une vie humaine sacrée?

Vous demandez aux activistes pro-vie que nous sommes un respect de la vie suffisamment grand pour éviter pareil étalage. Est-ce respecter la vie que de camoufler le mépris qu'on a pour elle, plus ou moins consciemment, en nous donnant le droit de la supprimer dans le sein de la mère selon le choix de la mère?

Le mot dégoût revient encore concernant la réaction de gens qui ont appelé au journal. De quel dégoût encore une fois s'agit-il vraiment? Serait-ce le dégoût qui monte en nous lorsque nous attendons à la vie? Nous sommes des êtres essentiellement solidaires de la vie... Ce dégoût est très sain s'il nous pousse à agir de sorte que la vie triomphe et non la mort et il ne laissera pas de traces durables alors. Si nous restons indifférents à la cause de la vie, en militant pro-choix, notre coeur s'endurcit.

Faire preuve de plus de respect et cesser de cultiver la haine et la colère terminent votre éditorial.

Vous aimeriez comme bien d'autres que les militants pro-vie se limitent à des discussions plus ou moins stériles de mots. Nous préférons nous taire et exposer la vérité, c'est beaucoup mieux que des paroles abstraites. Toutes les grandes causes d'injustice sociale ont été gagnées en faisant ressortir leur inhumanité: l'esclavage des Noirs, l'apartheid, la guerre du Vietnam, etc. On ne peut pas argumenter la vie et la mort; cela ne se prête pas à un consensus sauf celui d'opter pour la vie.

Nous nous savons impuissants à rejoindre les coeurs. Sachez qu'un nombre impressionnant de priants(tes) à travers le Québec, le Canada et même les États-Unis, nous soutiennent dans notre démarche afin que la grâce touche les coeurs ouverts à une plus grande conscience de la grandeur de la vie de la conception jusqu'à notre dernier souffle.

Nous ne croyons pas manquer de respect en agissant comme nous l'avons fait. Nous respectons la vie intégralement sans faire d'exception. Hitler a fait des exceptions, Staline et bien d'autres aussi. C'est l'amour du Christ pour les tout-petits qui nous donne la force d'aller contre la culture de la mort actuelle qui s'impose de plus en plus sous le couvert du RESPECT, un respect déformé.

Au contraire, nous nous respectons comme chrétiens appelés à défendre la vie au nom de Jésus qui a proclamé «Je suis la Résurrection et la Vie».

Paul Flanagan  
 Ibergville

Hommage

## Salut à toi Paul, le pédagogue!

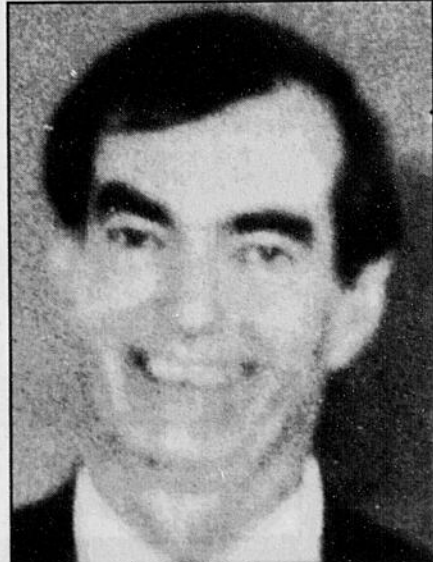
**NDLR: M. Paul Emond est décédé le 25 août dernier. Il s'est particulièrement fait connaître comme directeur d'école au primaire. Il a rempli cette fonction à Coeur-Immaculé (adjoint), Sylvestre, Busière, Sacré-Coeur et Marie-Immaculée. La Tribune reproduit ici un large extrait du témoignage rendu à l'église lors de ses funérailles.**

En pédagogie, c'est devenu un principe sacré que, pour susciter l'apprentissage, la connaissance, il faut créer le déséquilibre, le dérangement. Cela veut dire créer une situation où l'apprenant s'aperçoit qu'il en sait peu sur ce qu'on s'apprend à lui enseigner. Et je l'affirme aujourd'hui, le pédagogue que tu étais, Paul, nous aura interpellé jusque dans cette phase ultime de fin de vie terrestre. Si, il y a six (6) mois, quelqu'un avait demandé à quiconque d'entre nous, ses proches, ses amis, laquelle de leurs connaissances risquait de quitter dans la prochaine année, je crois que personne n'aurait mentionné ton nom, Paul.

Ce départ précipité et inattendu après trois mois de maladie seulement nous déséquilibre, nous interpelle, nous amène à nous interroger et peut-être même à nous enseigner sur le sens de la mort et, bien sûr, de la vie.

Et dans plusieurs facettes de ta vie, tu arrivais à remettre en question, à déstabiliser pour susciter le changement, le dépassement. Être mi-chair, mi-poisson, ce n'était surtout pas toi, Paul.

Par tes convictions profondes sur la valeur et les capacités de l'humain en général et des enfants en particulier et tes remarquables qualités de leader, de rassembleur, dans toutes les écoles où tu as oeuvré, tu as su susciter la réflexion, la rigueur, l'engagement, la motivation de tous les personnels qui t'étaient confiés. Tu as su quelquefois provoquer le déséquilibre pour mieux définir la direction avec le groupe. En même temps, tu savais très bien t'amuser, rire, jouer avec l'humour. Très souvent, tu étais le dernier à partir lorsqu'il



Paul Emond

s'agissait de fêter avec ton équipe. Une autre bière! Le goût de vivre qui t'animait transpirait bien... en équilibre.

Dans tous les lieux de travail éduca-

tif où tu as oeuvré, les personnels t'ont voué un grand respect et une profonde admiration. Tu as tissé des liens solides avec les parents, avec les membres du personnel, avec les enfants, avec les professionnels et les dirigeants de la Commission. J'ai entendu plusieurs fois des enseignants me parler de la fierté qu'ils éprouvaient d'avoir un jour pu travailler avec toi.

Et dans le groupe des directeurs/trices d'école, lors des réunions avec la Commission scolaire, par tes réflexions, tes prises de positions solides et bien articulées, j'oserais dire ton entêtement et ta ténacité, tu as fait partie d'un noyau de leaders qui dérangeaient, qui menaient le débat à un niveau plus élevé, qui se voulaient garants d'une plus grande rigueur, d'une meilleure équité. Et tous savent qu'à la Commission, ton nom, Paul Emond, s'est toujours associé à la compétence, à la confiance, à la responsabilité, à l'intégrité, au souci de l'humain et surtout de l'enfant.

L'homme fier que tu étais Paul se percevait souvent, entre autres, dans ta

façon de t'identifier: «Paul Emond», de te présenter, de débattre de tes idées. Mais il se manifestait principalement lorsque tu nous parlais de ta famille, de Monique, de Michelle, de Sylvain, de Raphaël, du bébé que Michelle porte. Quelquefois, tu nous en parlais avec des mots, le langage clair qu'était le tien; quelquefois, des larmes se pointaient pour remplacer ou compléter ce que les mots seuls, coupés dans la gorge, n'arrivaient pas à traduire. Ta grande sensibilité, souvent cachée; se dévoilait alors un peu malgré toi, pour nous offrir un beau cadeau, à ton insu.

Merci chaleureux, cordial de nous avoir laissé cet héritage des valeurs qui transparaient de toi: la vérité, l'authenticité, l'honnêteté; la générosité, l'accueil; l'engagement; le courage, la ténacité; la rigueur; la fierté; l'amour de la famille; le goût de la vie.

Jean-Marie Beaudoin

# Le bridge

**LE BRIDGE**  
atrudell@lapresse.ca

Aux derniers championnats nord-américains, à Toronto, en juillet dernier, Mike Cappelletti, en Sud, a joué la manche à Co avec la main qui suit. Il a reçu l'entame du Valet de Pi. Comment auriez-vous joué ?

Donneur: Nord  
Vulnérabilité: tous

**NORD**  
♠ R975432  
♥ V  
♦ V64  
♣ 73

OUEST		EST	
♠ V	♠ AD1086	♠ AD1086	♠ AD1086
♥ 872	♥ 54	♥ 872	♥ 54
♦ RD73	♦ 1085	♦ RD73	♦ 1085
♣ AV1092	♣ 854	♣ AV1092	♣ 854

**SUD**  
♠ aucun  
♥ ARD10963  
♦ A92  
♣ RD6

Les enchères:  
NORD EST SUD OUEST  
3 Pi passe 4 Co passe  
3 Pi passe 4 Co passe

Entame: Valet de Pi

Nord et Est fournissent un petit Pi et la main fermée coupe. La Dame de Tr tient et le déclarant revient du Roi que l'As gagne. Ouest attaque les atouts. Le Valet gagne. Petit Pi coupé du 9 de Co et Cappelletti défile trois atouts. Il ne reste alors que cinq cartes dans chaque main, dont R-D-7 de K et V-10 de Tr en Ouest. La défense n'a qu'une levée.

Cappelletti donne la main à son flanc gauche par le Tr. Ouest revient de son dernier Tr et le déclarant coupe. Petit K vers le Valet. Ouest prend de la Dame, mais il doit revenir K de Roi-7 vers V-6 au mort et As-9 chez Sud.

À noter que si Ouest garde Valet-2 de Tr, sur le retour du 6 de Tr de Sud, la main ira à Est dont le retour K évitera la remise en main. Le contrat chutera.

Les gagnants de la séance de bridge Notre-Dame de l'Assomption du 31 août sont:

**NORD-SUD:**  
Huguette Riendeau et Pauline Roy, Paul Boulanger et Jacqueline Paquette, Micheline Grondin et Fabiola Paquin, Madeleine et Roger Courchesne, Marcel Fiset et Paulette Simard, Jeanne Labrecque et Thérèse Godbout.

**EST-OUEST:**  
Marlene Decouvreux et J. M. Beaudoin, Maurice et Elaine St-Pierre, Denise Millette et Gilles Boissonneault, Pierre Durand et Carole Langlois, Roger Robert et René Arsenault, Claudette Bérard et Carmen Gauthier.

Les gagnants de la séance de bridge du Club plein air âge d'or du parc Jacques-Cartier du 23 août sont:

**NORD-SUD:**  
Paul Boulanger et Madeleine Desmarais, Carmen Gauthier et Carmen Allard, Paulette Simard et Marcel Fiset.

**EST-OUEST:**  
Jacqueline Paquette et Claude Ouimet, Rita Pagé et Mariette Grégoire, Thérèse Codère et Louise Langis.

Les gagnants de la séance de bridge du Club plein air âge d'or Jacques-Cartier du 4 septembre sont:

**NORD-SUD:**  
Jeanne Labrecque et Thérèse Godbout, Paul Boulanger et Madeleine Desmarais, Madeleine Gagnon et Dolores Godbout, Marie-Paule Dumais et Robert Blais, Julieanne Millette et Angèle St-Pierre, Luc Blouin et Huguette Riendeau.

**EST-OUEST:**  
J-F Bolduc et Richard Parenteau, Thérèse Codère et Louise Langis, Simone Duranleau et Georgette Bombardier, Loretta Collard et Claudette Bérard, Marguerite Landry et Rita Pagé, Suzanne Blouin et Thérèse Allard.

Les gagnants de la séance de bridge du Club Aramis de Magog du 3 septembre sont:

**NORD-SUD:**  
Gilberte Vachon et Anita Laforest, Joan Fraser et Ian Vignale, Francine Labrecque et Michel LaPalme.

**EST-OUEST:**  
Irene Roy et Larry Bates, Claire et René Pion, Maurice St-Pierre et Adrien Rompré.

Les gagnants de la séance du Club de bridge de Sherbrooke, affilié à l'ACBL, du 4 septembre sont:

**NORD-SUD:**  
Hélène Beaulieu et Patrice Roy, Jeanne Labrecque et Denise Mecier, Madeleine Gagnon et Dolores Godbout.

**EST-OUEST:**  
Jacqueline Paquet et Claude Ouimet, Fabrice Colin et Jonathan Ruel, Michèle et Bernard Colin.

### SOLUTION DU PROBLÈME NO B-261

1	N	E	F	E	R	T	I	O	N	G	E	O	N	E	X	T	I	L	L	E
2	A	G	A	V	E	N	A	M	U	S	E	R	I	O	N	T	E			
3	T	E	A	G	R	U	M	E	S	U	P	A	R	E	S					
4	O	E	I	L	L	B	O	I	S	F	I	F	E	N	D	I				
5	U	N	I	L	E	T	O	L	I	E	N									
6	F	A	T	A	L	E	U	E	L	I	N	E	N							
7	I	L	E	T	C	A	R	E	S	O	E	I	D	E						
8	E	G	I	U	I	N	A	P	I	T	I	T	U	D	E	S				
9	N	E	R	O	N	A	N	T	O	N	S	T	A	N	A	S				
10	L	A	N	T	I	E	R	E	D	O	C	T	E	M	P	A	T	E		
11	P	A	L	L	O	E	R	I	S	T	A	L	E	M	A					
12	I	N	E	S	E	U	N	I	R	I	P	R	A	M	E	S				
13	A	C	O	N	C	A	R	I	A	T	A	T	A	R	E					
14	M	E	N	U	P	H	A	R	A	M	A	V	E	L	L	E				
15	O	S	E	R	P	E	N	O	L	O	G	I	E	L	L	E				
16	F	S	I	N	E	S	O	U	N	A	I	S	E							
17	P	O	S	T	O	B	O	U	G	I	N	E	R	A	T	I	V	E		
18	R	A	I	L	L	E	N	E	T	S	A	R	E	S						
19	T	R	I	S	S	E	R	U	S	E	R	O	U	L	A					
20	L	E	T	R	E	V	E	R	S	E	V	E	E	X	I	C	E	S		

# Votre horoscope



**VIERGE**

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
Excellente journée pour relaxer et ne vous imposer aucune obligation. Vous choisirez les beaux et les bons objets, le confort, la meilleure musique, ce qui goûte bon. Ne faites que ce qui vous tente. Plaisirs assurés.



**BALANCE**

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
Votre capacité d'analyse vous mènera vers ce qui vous convient le mieux. De même, si vous souhaitez vous offrir un objet, un vêtement ou autre chose, c'est le moment de le faire. Pour ce qui est de vos relations avec les autres, vous aurez tendance à l'introspection. Soirée tranquille ou mystérieuse !



**SCORPION**

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
Évacuez les tâches absolument nécessaires et gardez du temps pour vous reposer. Vous pourriez être plus émotif que d'habitude. Changez-vous les idées en voyant un film, en lisant un roman ou en faisant une longue promenade. À deux, ce serait idéal.



**SAGITTAIRE**

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
Faites ce qui demande le sens du détail plutôt qu'une vision globale aujourd'hui. En matière de santé, gardez du temps pour vous amuser, vous vous sentirez mieux dans votre peau. Côté cœur, vous serez réaliste et pas tenté de rêver. En soirée, vous changerez d'humeur pour devenir plus romantique.



**CAPRICORNE**

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
Journée propice aux échanges et aux communications en général. Vous vous occuperez de votre bien-être en prenant de quelques meilleures habitudes alimentaires et physiques. Côté cœur, tout se passera comme vous le souhaitez. Toutes les formes de jeux vous attireront.



**VERSEAU**

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
Vous serez stable et concret dans votre approche aujourd'hui. Vous garderez précieusement vos rêves pour un autre jour. Votre entourage appréciera votre attitude simple. Côté cœur, vous serez paisible.



**POISSONS**

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
Vous voudrez que tout se fasse avec rapidité. Il est possible que certains délais vous soient imposés ; si c'est le cas, sachez que les réponses attendues ne sauraient tarder. Côté cœur, vous aurez du charme à revendre.



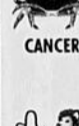
**BÉLIER**

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
Sensible aux autres, vous aurez la capacité de les saisir et de comprendre leurs motivations. La journée est favorable à un changement dans votre vie sociale. Les relations amoureuses seront harmonieuses, ainsi que les relations amicales.



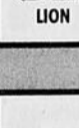
**TAUREAU**

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
Vous aurez l'imagination vive et vos idées seront à la fois nombreuses et réalisables. Les actions s'en suivront facilement. Vos rapports avec votre entourage seront agréables. En soirée, ne vous contentez pas de la tranquillité de la maison, car sortir vous ferait le plus grand bien !



**GÉMEAUX**

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
Optez pour les activités liées à la vie quotidienne et à la maison. Côté cœur, vos proches pourraient éprouver quelques difficultés à vous comprendre car vous serez imprévisible, à la fois aimant et distant. En fait, un moment de solitude et de tranquillité ne vous nuirait pas.



**CANCER**

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
Vous profiterez de chaque moment d'intimité et d'amitié aujourd'hui. Par ailleurs, intuitif et analytique, vous trouverez facilement les solutions que vous cherchez depuis un moment. Amitiés réjouissantes.



**LION**

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
Vous remettrez en question certaines opinions que vous aviez. Que cela concerne la maison ou le travail, réfléchissez avant de faire des changements que vous voudrez changer à nouveau dans très peu de temps. Si vous sortez, vous serez à votre meilleur.

### HORIZONTALEMENT

- Plante utilisée en infusions vulnérinaires - Rideaux
- Qui provoque des tumeurs - Presse - Règle
- Note - Se dit d'une oeuvre de fiction - Magnésium - Rayon - Habitation
- Plante voisine du colza - Ouvre la porte - Tranquille
- Titane - Id est - Yeux - Note
- Nouveaux élèves - Tour - Poisson comestible
- Aluminium - Famille nombreuse - Racine utilisée comme vomitif - Dans la gamme - Personnel
- Fête - Reçu - Amas - Rend moins lourd
- Terminaison - Figure de fantaisie - Larcin
- Faux - D'un auxiliaire - Prénom - Déchiffrée
- Négation - Personnel - Épanchement de liquide dans la cavité pleurale
- Jamais - Poisson rouge - Il est lent - Unique - Obtenus
- Véhicule d'intervention contre l'incendie (m. comp.) - À la page - Pouffé
- Écluse - Allemande - Sélénium
- Aff. de l'Oubangui - Oiseau palmipède
- Article - Riv. de Suisse - Réfuter - Organe de préhension
- Adaptation d'un phénomène au grand nombre - Change d'orientation
- Champion - Personnel - Pour hâter - Au Japon
- Grecque - Champignon - Pare
- Éprouve un attachement profond pour - Préfixe qui multiplie - Donne le pouvoir de célébrer la messe

### VERTICALEMENT

- Amiral britannique (1900-1979)
- Pierre fine gravée en creux - Reprend après une interruption - Dévidoir
- Romains - Feu - Cuivre - Fatigué - À la mode
- L'artiste s'y prépare - Coutumes - Érucation - Mouette
- Culte du moi - Drogue - Romains - Praséodyme
- Mauvais emploi - Rigole - Talents - Suit secrètement
- Prince - Chlore - Fl. de Russie - Partie d'un bâtiment
- Note - Rude au goût - Contenant - Note
- Conjonction - Aven - Métal précieux - Crier
- Presser - Très petite île - Partie du jour - Au tennis - Conjonction
- Vache - Dieu - Pas beaucoup - Oiseau passereau insectivore - Grecque
- Partie d'une fugue - Riv. de France - Épinceté
- Coule en France - Savantes - Filins
- Axe principal de certains champignons - Accorder - Démonstratif - Dieu
- Titane - Point cardinal - Largeur - Ruisseau - Destin - Note
- Il est non identifié - Avenue - Signe du zodiaque - Consacré
- Viscères - Transport - Divertir
- Au-dessus d'un trône - Anc. contrée de l'Asie Mineure - Coiffure d'apparat
- Stere - Astate - Clarté faible - Ancien parti politique - Carte
- Supporter - Satyres

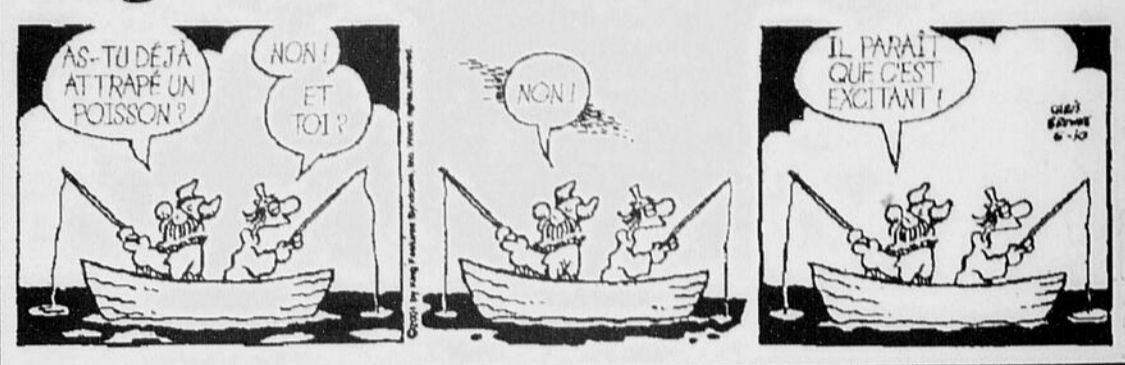
# Ben



# Blondinette



# Hagar l'horrible



# Le mot perdu

6 lettres: l'art du dessin

888

E	E	C	E	R	N	E	G	E	S	P	A	C	E	P
U	T	X	Y	L	O	L	T	O	R	I	O	I	A	P
V	I	R	P	F	C	N	E	M	N	G	P	D	R	
F	D	L	E	E	O	M	P	S	M	I	N	D	E	
E	I	E	A	V	R	I	U	E	A	E	O	E	P	
F	H	L	C	T	E	T	R	L	R	I	P	V	G	A
I	U	C	T	R	E	V	A	S	E	E	S	A	A	R
G	N	E	E	R	E	X	A	C	P	U	H	S	G	E
E	R	S	R	S	E	T	R	R	V	V	R	D	E	E
E	A	A	O	U	O	I	O	E	I	E	C	A	A	E
B	C	H	S	L	T	D	R	S	T	E	R	O	T	R
O	C	E	U	O	U	N	I	C	T	C	T	N	U	T
N	I	E	P	I	R	B	I	O	N	Y	I	E	I	T
N	N	E	T	S	L	T	L	E	R	E	L	D	N	E
E	D	U	R	E	E	E	E	T	F	E	O	E	L	

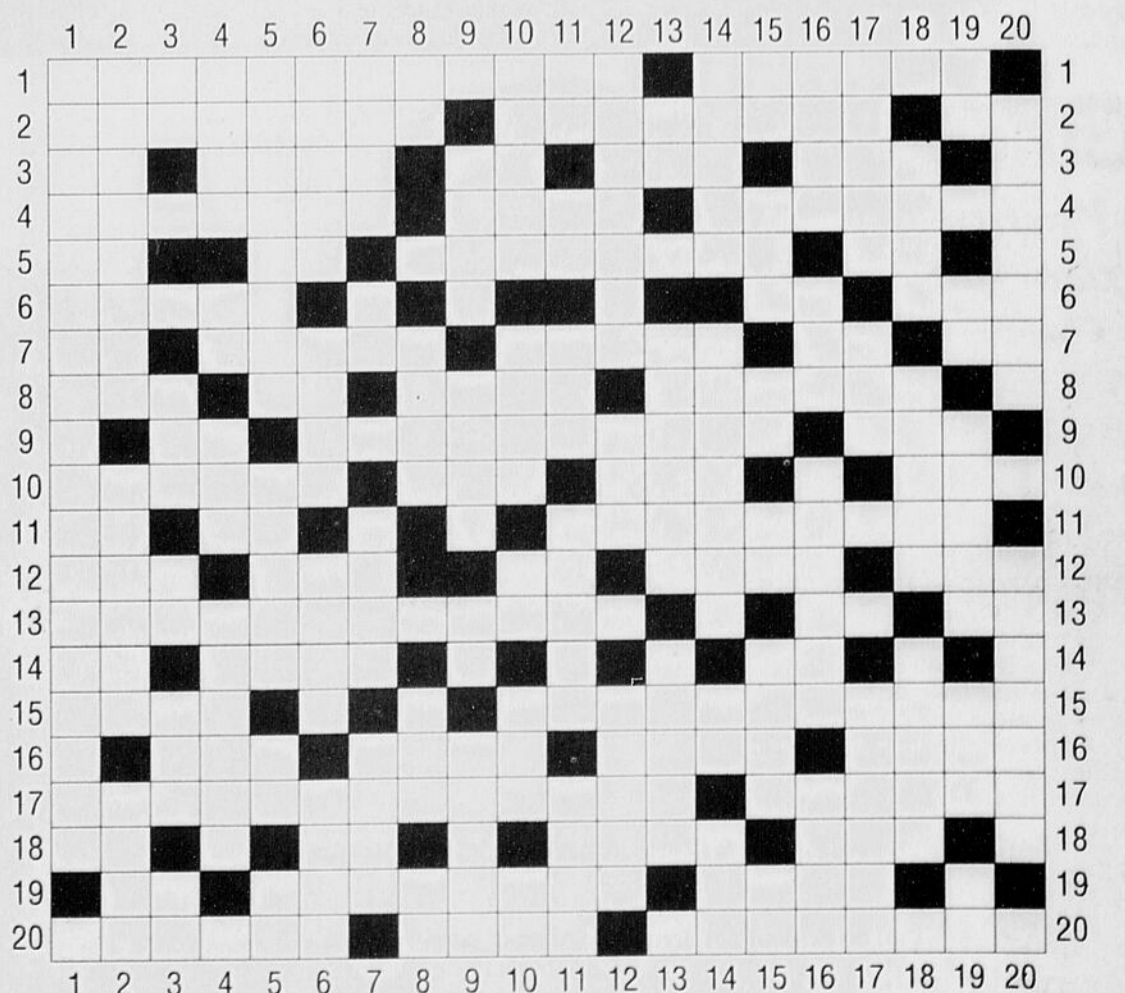
- adhère
- aide
- base
- bonne
- cerne
- chose
- conserve
- couleur
- coût
- décret
- dégagé
- dépôt
- écrit
- édicter
- édit
- encrier
- épaisse
- espace
- espèce
- expert
- figée
- filtre
- fixe
- froid
- gomme
- gras
- huile
- insoluble
- latex
- lettre
- malaxé
- page
- papier
- pèse
- première

**solution du numéro 887 : REFORME**

no 262

# MOTS CROISÉS

Denyse Bélsle



- Partie d'une fugue - Riv. de France - Épinceté
- Coule en France - Savantes - Filins
- Axe principal de certains champignons - Accorder - Démonstratif - Dieu
- Titane - Point cardinal - Largeur - Ruisseau - Destin - Note
- Il est non identifié - Avenue - Signe du zodiaque - Consacré
- Viscères - Transport - Divertir
- Au-dessus d'un trône - Anc. contrée de l'Asie Mineure - Coiffure d'apparat
- Stere - Astate - Clarté faible - Ancien parti politique - Carte
- Supporter - Satyres

# Une croissance spirituelle en famille



SHERBROOKE

« Il est important de mentionner que les objectifs du programme **Éveil à la spiritualité familiale** favorisent la croissance non seulement spirituelle mais aussi humaine des personnes qui composent la famille parce que le tout est intégré à la vie quotidienne. »

M. Raymond Tanguay, un collaborateur au sein du Service de la pastorale familiale du diocèse de Sherbrooke, a insisté sur ce point lors d'une entrevue avec *La Tribune* portant sur un tout nouveau programme que l'on offre aux familles dont les enfants sont âgés de cinq à 11 ans, soit du niveau primaire.

« Il ne faut pas se cacher que l'initiation sacramentelle dans sa forme actuelle ne correspond plus à la réalité spirituelle et religieuse des familles. »

« De nos jours, la démarche sacramentelle est considérée par bien des gens comme un petit moment de vie, une étape, un peu comme une photo ou une image que l'on met dans un album, où un sceau que l'on appose dans un passeport, alors qu'elle devrait bonifier notre vie humaine. Nous oublions souvent que l'être humain forme un tout, que cet être-là n'est pas une boîte à compartiments. »

Le programme **Éveil à la spiritualité familiale** a vu le jour à Trois-Rivières.

Le concept est tout à fait nouveau et il est le fruit de l'expérience de deux jeunes mamans qui ont puisé leur inspiration dans ce qu'elles vivaient quotidiennement dans leur propre vie de mères de famille et d'animatrices de pastorale.

### Les objectifs du programme

On retrouve quatre objectifs dans ce programme.

Il vise à permettre l'intégration des valeurs chrétiennes au sein même de la famille et à susciter l'intérêt à les faire grandir. Il tend à favoriser l'acquisition d'habiletés relatives aux attitudes parentales propices à une saine communication parent/enfant. Il veut développer, à tout le moins, faciliter le développement d'un vécu familial harmonieux et dans un quatrième temps, celui de l'esprit de famille.



Imacom, Martin Blache

Collaborateur au Service de la pastorale familiale du diocèse de Sherbrooke, Raymond Tanguay a, lors d'une entrevue, défini les grandes lignes d'un tout nouveau programme offert aux familles dont les enfants sont âgés de cinq à 11 ans: **Éveil à la spiritualité familiale.**

Le programme s'étale sur cinq rencontres.

« Dans une de ces rencontres, on demande aux participants et participantes de découvrir différentes facettes de la vie familiale pour pouvoir développer l'éveil spirituel des enfants. L'expérience ne peut se vivre si les parents ne sont pas eux-mêmes éveillés. »

Quand M. Tanguay parle d'éveil, il se sent bien à l'aise là-dedans. Il est lui-même responsable d'une expérience spirituelle à l'échelle provinciale, expérience qui a pour nom **Éveil** et qui est animée par des laïcs.

« J'estime que le programme **Éveil à la spiritualité familiale** est en quelque sorte complémentaire à l'engagement que j'ai pris, il y a maintenant dix ans, avec l'expérience d'envergure provinciale. »

À chacune des cinq rencontres, les activités prennent des formes différentes. Ce pourrait être un échange, une réflexion personnelle, un travail en équipe, une mise en situation, un exercice d'intégration... On fait en sorte que ce soit le plus animé possible.

Les parents travaillent sur leur dynamique familiale mais également sur leur propre cheminement spirituel. On mentionne que c'est la vie au cœur même de la famille qui en ressort gagnante.

### À chaque rencontre, un thème précis

Chaque rencontre apporte un thème précis. Lors du premier rendez-vous, on se questionne sur la famille. Les participants tentent de découvrir ensemble ce qu'est l'éveil à la spiritualité et de comprendre son dynamisme au cœur même de la vie familiale.

Lors de la seconde rencontre, on s'efforce de définir le rôle du parent dans l'éveil à la spiritualité familiale et d'explorer des attitudes de base qui favorisent cet éveil.

Les participants sont invités à une prise de conscience des valeurs qu'ils veulent transmettre à leurs enfants. Ils regardent ensemble des outils pour favoriser la transmission de ces valeurs. Tel est le menu de la troisième rencontre.

Au cœur de la quatrième rencontre, on porte un regard sur ses propres croyances, ses façons de les vivre, de les nommer: un croire, un vivre, un dire.

Les moments privilégiés constituent le lot de la cinquième rencontre. On s'attarde à découvrir différentes facettes de la vie de famille pouvant développer l'éveil spirituel et apprendre à déceler les opportunités offertes pour les vivre.

« Ce programme-là peut constituer une excellente préparation à l'initiation sacramentelle. Il aide à bien se situer et à progresser entre le Baptême et les sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation » souligne M. Tanguay.

Il a supervisé un groupe à Stanstead dans lequel on retrouvait sept mamans et cinq grands-mamans. Les cinq rencontres sont terminées mais il y assure un suivi.

La formule semble plaire.

M. Tanguay a ajouté qu'au Service de pastorale familiale, on se rend également disponible pour offrir une formation à toutes les personnes qui seraient intéressées à assumer la direction du programme dans leur milieu.

Il est possible d'obtenir des informations en communiquant au 563-9934, poste 112.

## Investissez dans le meilleur!

**SBE 660**  
mandrin 1/2 po à clé, PPM 0-20 000/  
0-57 000  
5,5 amp., 0-1000/0-3000 RPM  
No de commande 00 661

**SBE 750**  
mandrin 1/2 po à clé, PPM à 0-20 000/  
0-57 000  
6,2 amp., 0-1000/0-3000 RPM  
No de commande 00 760

Équipement standard : coffret de transport, poignée latérale, jauge de profondeur et clé de mandrin.

---

### Perceuses à percussion

**BS 12 Plus**  
mandrin 1/2 po sans clé, batterie 12v/2,0ah  
2 vitesses/20 réglages de couple + perçage  
No de commande 02 284

**BST 12 Plus**  
mandrin 1/2 po sans clé, batterie 12v/2,0ah  
2 vitesses/20 réglages de couple + perçage  
No de commande 02 252

### Deux perceuses à percussion modèles haut rendement

**SBT 12 Plus**  
mandrin 1/2 po sans clé, batterie 12v/2,0ah  
transmission à 2 vitesses, PPM à vide  
26 000  
No de commande 02 297

**SBT 15.6 Plus**  
mandrin 1/2 po sans clé, batterie 15,6v/2,4ah  
transmission à 2 vitesses, PPM à vide  
26 000  
No de commande 02 293

Équipement standard : coffret de transport, mandrin sans clé, 2 batteries et chargeur C 60

**metabo**

METABO CANADA INC., 190 Britannia Road, Unité 1, Mississauga (Ontario) L4Z 1W6  
Tél. : 1 877 Metabo 1, Téléc. : 1 877 Metabo 9  
Visitez notre site internet : www.metabo.ca

## Hommage au curé Jean-Louis Jutras

Pierre Saint-Jacques  
SHERBROOKE

À l'âge de 75 ans depuis le mardi 4 septembre 2001, toujours vert comme un jeune homme, le curé Jean-Louis Jutras de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de l'Est de Sherbrooke fera l'objet d'une belle démonstration d'amour demain, le dimanche 9 septembre.

Il y aura célébration eucharistique présidée par le pasteur lui-même qui sera assisté d'une dizaine de co-célébrants.

Enfant de la paroisse, dixième curé de Saint-Jean-Baptiste, le curé Jutras en assume la charge depuis neuf ans maintenant. Il y est toujours aussi actif.

On retrouve dans l'assemblée d'anciens élèves du Séminaire de Sherbrooke (Saint-Charles-Borromée à l'époque) comme, entre autres, Marcel Bureau, le directeur général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke.

L'homélie sera prononcée par l'abbé Roland Bacon.

Un cocktail suivra la messe qui est prévue pour 10 h 30. Après le cocktail de 11 h 30, un banquet à guichets (ou plats) fermés sera donné en l'honneur du curé Jutras, à midi, à la salle paroissiale.

Quelque 250 personnes s'y attableront. Ça s'annonce une journée inoubliable et mémorable pour bien des paroissiens et des paroissiennes, des collègues, des proches, des amis...

## Gratuit!

À l'achat d'un outil ci-dessus hyper-performant Metabo recevez cette perceuse

Valeur de **180\$**

jusqu'au 30 septembre 2001 ou épuisement des stocks.

Disponible chez :



1136, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1E4  
Tél. : (819)563-2234 / 1 800 470-2234  
Télex. : (819)563-9966

VENTE • RÉPARATION • SERVICE

OUTILS • MOTEURS ÉLECTRIQUES • POMPES À EAU

Mercredi 5 septembre, 12h48, Les Grandes Gueules

« Le 18 octobre, j'vais à Claire Lamarche...Le sujet c'est « J'me baigne tout nu pis j't'acionne... »

-Angéllil

Attachez-nous quelqu'un!

**cimo**  
**106 1**  
énergie

www.radioenergie.com



# Denis MESSIER en liberté

dmessier@latribune.qc.ca  
(819) 564-5456 poste 207  
Télécopieur 564-8098

## Jean Charest fraternise avec ses amis



Imacom, Martin Blache

Plusieurs députés ont participé à l'Omnium Jean Charest cette semaine. On reconnaît ici David Price, député fédéral de Compton Stanstead, Norman Macmillan, député de Papineau, Daniel Nadeau, de Nado-Bellavance, Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François, et Daniel Bouchard de la SADC du Haut-Saint-François.

Le député de Sherbrooke et chef de l'opposition officielle, JEAN CHAREST, a encore fait bien des heureux à son omnium de golf cette semaine, au Club de golf de Sherbrooke. Jean, qui ne joue pas au golf, a fait le tour du terrain avec GILLES BLAIS, pour rencontrer les 172 golfeurs.

-0-

L'ancien premier ministre DANIEL JOHNSON a participé au tournoi de JEAN CHAREST.

-0-

Les pires golfeurs de la journée, qui ont ramené à quatre une carte de 80, sont DANIEL NADEAU, de Nado-Bellavance DAVID PRICE, député de Compton-Stanstead, DANIEL BOUCHARD de la SADC du Haut saint-François et MONIQUE GAGNON-TREMBLAY, députée de Saint-François. D'ailleurs, certains ont demandé pendant la soirée à M. Price s'il avait enfin retrouvé sa balle.

-0-

Au souper de l'Omnium, les militants libéraux de Jean Charest ont applaudi chaleureusement le maire de Sherbrooke JEAN PERRAULT. L'appui était très clair. M. Charest a cependant évité de se prononcer clairement, se moquant plutôt des propos de CLAUDE BOUCHER à l'effet

que JEAN PERRAULT est un adversaire politique.

-0-

RONALD POUPART, son chef de cabinet, tout comme l'ex-ministre libéral FERNAND LALONDE et l'ex-député de Sherbrooke, ANDRÉ J. HAMEL ont participé au souper.

-0-

La veille de l'omnium, JEAN CHAREST a célébré ses 17 ans comme député de Sherbrooke.

-0-

Président d'honneur de l'omnium, DANIEL CHASSÉ, ex-président de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise et président de Copiexpert Plus, était très heureux de la forte participation au golf et au souper.

-0-

L'animation de la soirée était assurée par GILLES BLAIS, de Précigratik, qui a d'ailleurs vendu à prix fort un chandail signé par les joueurs des Alouettes. Gilles a des talents comme encanteur.

-0-

Le député de Papineau, NORMAN MACMILLAN, se fait un devoir de participer à l'omnium. Il loue une limousine et vient à Sherbrooke avec quelques militants.

## Café-potins

FLORENT «FLO» CASTONGUAY, n'hésite pas un seul instant pour apporter son aide aux organismes dans le cadre des tournois de golf, mais il est le premier à dire que son sport préféré est la chasse. Florent a d'ailleurs hâte à la nouvelle saison...

-0-

DOMINIQUE POULIN serait sur le point de vendre son commerce de la rue King Est à Sherbrooke. Peut-être bien que la transaction est complétée au moment, pour vous tous, de lire ces lignes...

-0-

LAURENT NADEAU, de Clarica, un partenaire majeur dans le tournoi de golf annuel de l'ACDO, a passé une agréable journée en compagnie des YVON MÉNARD, le notaire ROCK CODÈRE et BERTRAND FORTIN, de l'Accommodation Fortin... Pour revenir à Yvon Ménard, du Resto Lloyd, sachiez-vous que ce resto fête cette année un 75e anniversaire...

-0-

Le directeur de la police de la région sherbrookoise, MICHEL CARPENTIER, a profité du tournoi de l'ACDO pour rendre un hommage au policier LENNOX BELAND, auteur du 1er transport de l'histoire de l'ACDO, et qui prend sa retraite...

-0-

Le maire MARC POULIN, de Magog, poursuit la tradition au tournoi de l'ACDO en évoluant en compagnie de membres de son service policier. Ainsi, en plus du retraité GILLES ROBINSON, le maire Poulin a évolué en compagnie du capitaine YVES DENIS et du chef ADRIEN MERCIER...

-0-

CLAUDE BELHUMEUR, est de retour dans le monde de l'enseignement. Sa décision n'est toujours pas prise à savoir s'il va se lancer dans le prochain scrutin municipal pour l'arrondissement de Bromptonville...

-0-

MICHEL POULIN, DG de la Fondation du CUSE, a découvert qu'il

jouait au golf de la gauche... alors qu'en réalité il avait nettement plus de talent de la droite!... Michel a évolué au tournoi de l'ACDO en compagnie de JEAN-PIERRE CHICOLNE, DG du CUSE, le doyen de la Faculté de médecine, MICHEL BARON et Me FRANCINE DUFRESNE...

-0-

JOHANNE DUTIL, le bras droit du directeur MICHEL CARPENTIER, fêtait son anniversaire de naissance, comme à chaque année au tournoi de l'ACDO...

-0-

Le notaire ANDRÉ SIMARD aurait éprouvé des difficultés l'autre jour au numéro 16 de Milby...

-0-

GASTON GODBOUT, FERN FAUCHER, DENIS et SIMON FORTIN sont les gagnants du forfait golf du Pub du Nord, de l'ami RICHARD CARRIER. Le forfait golf comprend une ronde de golf au Royal Bromont, en plus d'un souper, coucher et déjeuner au Château Bromont... Richard présente cette promotion pour une 3e année, tout en se disant très heureux du résultat... En parlant du Pub du Nord, il a fêté hier un 3e anniversaire...

-0-

HERVÉ DEMERS du restaurant Chez Horace se réjouissait lui aussi du succès remporté par le «Horace Open» au club Sherbrooke, et ce pour une 4e année...

## Du golf... au téléphone!



Un de mes espions a capté récemment une photo éloquent. Michel Fournier, à gauche, et Gilles Boisjoly, deux représentants du service de la publicité de La Tribune, jouent au golf... tout en prenant leurs appels téléphoniques. Inutile de préciser que Michel et Gilles n'affichent pas des résultats terribles sur les parcours mais ils font mieux au chapitre des ventes!

## 13e séminaire de la Fondation Riou-Delorme



Nathalie Gilbert, de Saint-Élie-d'Orford, Diane Robillard, de Rock Forest, Caroline Defoy et Louise Robitaille, toutes deux de Sherbrooke, sont parmi les 30 professeurs sélectionnés pour participer au 13e séminaire de la Fondation Riou-Delorme. Mesdames Gilbert et Robillard enseignent à l'École Sacré-Coeur de Coaticook, Mme Defoy enseigne quant à elle à l'École Sainte-Anne de Sherbrooke et Mme Robitaille enseigne à l'École primaire Champlain de Sherbrooke. Ce séminaire, qui se tenait du 5 au 10 août à Longueuil, a permis à 30 enseignants du Québec de réfléchir et de discuter des grandes questions environnementales liées au développement durable avec des experts de différents domaines. Ces enseignants deviennent des agents multiplicateurs qui partageront leurs connaissances et leur volonté d'agir avec la communauté scolaire et municipale.



Carmen Paré et Gertrude Saint-Pierre sont deux des bénévoles impliqués dans l'Omnium de Jean Charest.

## Des anniversaires

50 ans



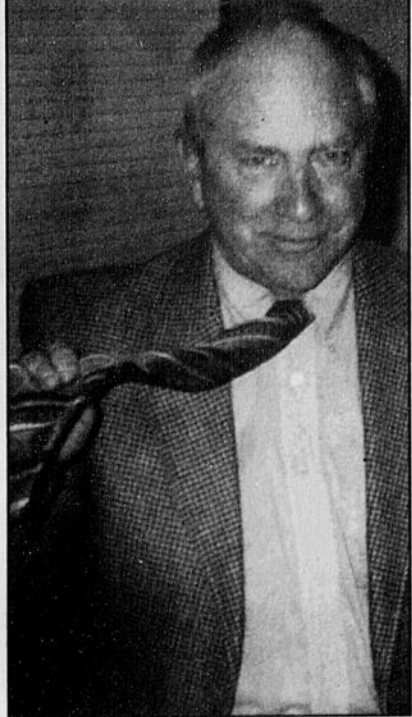
Aujourd'hui 8 septembre, Mme Orietta Dupont et M. Philippe Nadeau célèbrent leur 50e anniversaire de mariage. Félicitations aux tourtereaux et encore de nombreuses années de bonheur avec amour de la part de leurs enfants, conjoints et petits-enfants.

25 ans



Louise et Alain Demers, conseiller municipal à Rock Forest, ont célébré récemment leur 25ième anniversaire de mariage. Leurs enfants, Jonathan et Véronique, sont fiers de la participation des parents et amis du couple. Alain a raconté à ses invités qu'il est encore jeune, malgré tout.

40 ans



Il a toujours le mot pour rire. Le moindre événement devient dans sa bouche l'objet d'une réflexion philosophique et humoristique. Réal Durocher célèbre aujourd'hui ses 40 ans au service de La Tribune. L'oeuvre au service de la production publicitaire. Réal, tes collègues sont heureux de te cotoyer. En passant, tu es pas mal beau avec ta cravate.

## LES PRIX DE L'ALPHABÉTISATION

Postes Canada est fière d'annoncer les lauréats de son programme des Prix 2001 de l'alphabétisation.

PRIX DE L'ALPHABÉTISATION		PRIX DU LEADERSHIP COMMUNAUTAIRE	
Lauréat	Province	Lauréat	Province
Larry Loyie	BC	Rainbow Literacy Society	AB
Sharon Szott	AB	Victoria READ Society	BC
Carey Rigby	SK	Literacy Partners of Manitoba	MB
Donna Arce-Black	MB	New Brunswick Coalition for Literacy	NB
Ed Thomas	ON	Battle Harbour Literacy Council	NF
Gail Purcell	QC	Cobequid Neighbourhood Work Activity Program	NS
Simone Leduc	QC	Inuvik Centennial Library	NT
Robin LaPointe	NB	ABC Canada Literacy Foundation	ON
Claudette Audet	NB	Learning & Reading Partners Adult Learning Systems	QC
Anne Christopher	PE	Alpha Haute-Yamaska	PE
Léona Bernard	PE	Weyburn and Area Supportive Employment Services Inc.	SK
Paul DuLong	NS		
Richard Miller	NF		
Mabel English	NT		
Ponsawan McDiarmid	YK		

PARRAINÉ PAR : Santé Canada, Health Canada, Scotiabank Group, NATIONAL POST, Maclean's, Développement des ressources humaines Canada, Human Resources Development Canada, Lowe Martin Group, AFFAIRES

Postes Canada aimerait remercier ses partenaires : AutoSkill International, the Canadian Community Newspapers Association et Les Hebdo du Québec.

Ce message est gracieusement publié par LaTribune



# CE LUNDI 10 SEPTEMBRE CAVALIER 2001 TRANSMISSION AUTOMATIQUE

**CAVALIER VLX**  
4 portes 2001



**0\$ COMPTANT**  
**0\$ TRANSPORT**  
**0\$ PRÉPARATION**

**INCROYABLE**  
**219\$** /mois\*

**AUCUNE COMPARAISON**

- Automatique
- Lecteur CD
- Télé-déverrouillage des portes
- Système antivol
- Sièges rabattables
- Freins ABS
- Garantie 5 ans/100 000km

**QUANTITÉ LIMITÉE**

**TOUT COMPRIS**  
**ET 1<sup>er</sup> PAIEMENT GRATUIT**

FINANCEMENT À

**0,9%**

DISPONIBLE SUR PLACE

«UNE GRANDE BERLINE V6 TOUTE ÉQUIPÉE :  
Pour le prix d'une petite compacte»

**MALIBU** berline 2001  
Flambant neuve!



PDSF  
~~23 545\$~~

**17 995\$\***

«LA VENTURE TOUTE ÉQUIPÉE :  
Pour des milliers de \$  
de moins que la concurrence»

**VENTURE** 2001  
Flambant neuve!



PDSF  
~~26 270\$~~

**20 995\$\***

**AUCUNE COMPARAISON**

- Moteur V6, économique
- Automatique
- Air climatisé
- Lecteur CD
- Freins ABS
- Sièges rabattables
- Et plus!

**0\$ COMPTANT**  
**0\$ TRANSPORT**  
**0\$ PRÉPARATION**

CHOISISSEZ MALIBU OU VENTURE

**299\$** /mois\*

**TOUT COMPRIS**  
**ET 1<sup>er</sup> PAIEMENT GRATUIT**  
SUR LA VENTURE

**PERSONNE  
NE VOUS LES VENDRA  
MOINS CHER!**

CHEVROLET • CADILLAC • OLDSMOBILE

**Beaucage**

4339, boul. Bourque  
**ROCK FOREST**  
(819) **823-4343**

*Parce que vous faites partie de la famille!*

\*En location 48 mois, 80000 km total, 12¢ le km excédentaire ou prix spécial à l'achat, transport en sus, préparation incluse, 0,9% aussi disponible à l'achat jusqu'à 48 mois. Bas kilométrage sur la Cavalier. Garantie 5 ans 100 000 km groupe motopropulseur. Certaines conditions s'appliquent. Sujet à l'approbation du crédit. Quantités limitées. Détails sur place.